

GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 4 po południu z wyjątkiem świąt i niedziel.
Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 5 centów, pocztą 7 centów. — Biuro Redakcyi i Administracyi ulica Wałowa nr. 29. — Listy należy frankować. — Reklamacye otwarte wolne od opłaty.

Przenumerata z przesyłką pocztową wynosi rocznie 16 zł., półrocznie 8 zł., kwartalnie 4 zł., miesięcznie 1 zł. 35 ct. W miejscu rocznie 12 zł., półrocznie 6 zł., kwartalnie 3 zł., miesięcznie 1 zł.
Przewodnik naukowy i literacki, dodatek miesięczny do „Gazety Lwowskiej” otrzymują cało- i półroczni abonenci bezpłatnie, jednakże ci tylko, którzy przeniebują od 1 stycznia do końca czerwca lub od 1 lipca do końca grudnia, ćwierćroczni zaś i miesięczni za dopłatą, pierwsi 75 ct., drudzy 30 ct. — Przewodnik przeniebowany osobno kosztuje 4 zł.

Jednorazowe inseraty obliczają się po 7 centów kilkurazowe po 6 centów od miejsca 1 wiersza.

Inseraty przyjmują w Austrii i Niemczech wszystkie agencye anonsów; we Francyi w Paryżu wyłącznie agencya p. Adama, Rue Clement 4.

CZEŚĆ URZĘDOWA

Jego ces. i król. Apostolska Mość wyjechał dnia 25 b. m. wieczór do Monachium.

Jego ces. i król. Apostolska Mość raczył najmiłościwiej nadać podpułkownikowi i komendantowi krajowej żandarmerijskiej komendy nr. 5, Aleksandrowi Appel, w uznaniu jego długoletniej a szczególnie przy obecnym podziale znakomitej działalności służbowej, order żelaznej korony trzeciej klasy z uwolnieniem od taksy.

Jego ces. i król. Apostolska Mość raczył Najwyższem postanowieniem z dnia 23 stycznia b. r. najmiłościwiej zezwolić, ażeby Rada wyższego sądu krajowego, Franciszkowi Mikłaszewskiemu we Lwowie, z powodu przeniesienia go na własną prośbę w stały stan spoczynku, wyrażone zostało Najwyższe zadowolenie z jego długoletniej, wiernej i znakomitej działalności służbowej.

Jego ces. i król. Apostolska Mość raczył Najwyższem postanowieniem z dnia 23 stycznia b. r. inspektorowi dóbr hr. Hompešcha, Leopoldowi Queiss w Joslowitz, w uznaniu jego zasłużonej działalności w gałęzi rolnictwa, nadać najmiłościwiej złoty krzyż zasługi.

Jego Ekscelencya pan Namiestnik mianował praktykanta rachunkowego, Jana Zimnego, asystentem w biurze rachunkowym c. k. Namiestnictwa.

Lwowski c. k. wyższy sąd krajowy zamianował auskultantami praktykantów sądowych: Dawida Rejsnera i Ludwika Feralla.

C. k. Rada szkolna krajowa zamianowała nauczyciela tymczasowego szkoły eta-

towej w Tartakowie, Piotra Spodara, rzeczywistym nauczycielem kierującym tejsze szkoły.

CZEŚĆ NIEURZĘDOWA

Lwów, 28 stycznia.

Pomimo nadzwyczajnego zainteresowania się rozprawami nad wnioskami językowym, opinia publiczna w Austrii nie spuszcza z oka tego wszystkiego, co ma jakikolwiek związek z wypadkami węgierskimi. W dziennikach spotykamy się ciągle z komentarzami do ostatniego pobytu p. Tiszy w Wiedniu, niemniej przyjazdu do stolicy austriackiej dwóch dostojników węgierskich, księcia prymasa Simora i hr. Cziryakiego. Komentarze te jednak brzmią w ogóle bardzo zadawalająco i nie pozwalają ani na chwilę powątpiewać, że jeśli w ogóle mogła być mowa o pewnym zachmurzeniu się horyzontu po drugiej stronie Litawy, można dzisiaj nazwać tamtejsze położenie zupełnie rozjaśnionem. Według dzienników, zasięgających informacyj ze źródła wiarygodnego, podróż p. Tiszy do Wiednia, miała wyłącznie na celu poinformowanie Korony o istotnym stanie rzeczy w Krocacji, wyjaśnienie sytuacji, wytworzonej w skutek postawy Izby magnatów i pozyskanie zatwierdzenia Korony dla postanowień, jakie rząd powziął w tych dwóch ważnych sprawach. Otóż, jak zapewnia komunikat peszteński, p. Tisza osiągnął najzupełniej cel zamierzony, a dzisiaj więcej niż kiedykolwiek można spodziewać się, że te czynniki, które po ostatnim wotum Izby magnatów oddawały się pewnym złudzeniom i w marzeniach swoich widziały już p. Tiszę zstępującego do zacisza prywatnego, nabiorą przekonania,

iż z jednej strony Korona darzy obecnym gabinetem niezachwianem zaufaniem, z drugiej zaś, iż agitacye, podjęte przez niektórych węgierskich i austriackich magnatów, nie odpowiadają bynajmniej intencjom sfer decydujących. Według tego samego źródła równoczesne przybycie do Wiednia i to bezpośrednio po wyjeździe p. Tiszy dwóch wzmiankowanych dygnitarzy, z których jeden uchodzi za widomą głowę opozycyi duchownej, a drugi świeckiej, nie jest bynajmniej przypadkowym. Nie naturalniejszego — czytamy dalej w komunikacie peszteńskim, że wobec bezwzględnej aprobaty, udzielonej przez Koronę wszystkim propozycyom prezesa gabinetu, wezwano obu wymienionych wysokich dygnitarzy w celu poinformowania ich w sposób niedopuszczający żadnej wątpliwości o istotnym stanie rzeczy.

Wobec tak pomyślnego dla gabinetu p. Tiszy załatwienia całej sprawy, nie ma mowy o rozwiązaniu sejmku węgierskiego, owszem sejm ten ma przed sobą ściśle określony program prac, który spełni w dotychczasowym składzie co do joty. Kwestya, kiedy wniesionem zostanie do Izby deputowanych renuntium Izby magnatów w sprawie małżeństw mieszanych, będzie zawisła od dalszego przebiegu rozpraw nad zalegającymi jeszcze budżetami trzech ministerstw. W kołach rządowych i parlamentarnych spodziewają się, że Izba nie będzie miała powodu przewlekać dyskusyi budżetowej, w skutek czego sprawa małżeństw mieszanych niebawem stanie na porządku dziennym. Pobyt p. Tiszy w Wiedniu przyczynił się również do sprostowania opinii o istotnym położeniu w Krocacji i sprowadził do właściwej miary liczne alarmujące pogłoski. Sytuacya w Krocacji jest tego rodzaju, że nie wymaga żadnych nadzwyczajnych zarządzeń. Odroczenie

sejmu zagrzebskiego nastąpiło głównie w tym celu, aby dać możność stronnictwu narodowemu do zorganizowania się i pozyskania rękoma w kierunku skuteczniejszej parlamentarnej działalności. Gdyby jednak na tej drodze nie dało się osiągnąć zamierzonego rezultatu, wtedy — jak piszą z Pesztu do Pol. Corr. — być może, iż czynności sejmu a nawet konstytucya zostałyby zawieszono. Obecnie zaś nie zachodzi potrzeba podobnych zarządzeń. Również nie ma potrzeby uciekania się do nadzwyczajnej pomocy wojskowej. Pułki, stojące załogą w sąsiedztwie Krocacji, otrzymały już przed ośmioma miesiącami rozkaz pogotowia, którego dotychczas nie odwołano, a zmiana załóg niektórych pułków, jaka ma nastąpić z wiosną, nie ma zgoła nic wspólnego z wypadkami nad Sawą.

KORESPONDENCYE

Wiedeń, 26 stycznia.

(R) Obawiano się, żeby rozprawy o wniosku Wurmbranda wielkiego w Izbie i po za Izba nie wywołały rozdrażnienia. Stało się wręcz przeciwnie. Dawno nie było w Izbie dyskusyi tak spokojnej i w tak akademicznych formach prowadzonej. Kto był świadkiem rozpraw o noweli szkolnej, temu trudno uwierzyć, że to ta sama Izba rozprawa o przedmiocie innej wprawdzie zupełnie natury, ale obejmującym w sobie nierównie więcej pierwiastków zapalnych i wybuchowych. Prawica, jak wiadomo, jeszcze przed rozpoczęciem dyskusyi postanowiła jednoznacznie unikać tego wszystkiego, co mogło przeciwną stroną podrażnić. Powzięła ona to postanowienie nie tylko w interesie sprawy, o którą obecnie chodzi, ale także w wyższym interesie ogółu, dla którego ostre między frakcyami narodowymi starcia nie mogą wyjść na dobre. Zdaje się, że takie zachowanie się prawicy wywarło wrażenie także na przeciwnej stronie, a wniosek przez p. Grocholskiego postawiony jeszcze więcej

JAN KOCHANOWSKI

OPOWIADANIE Z XVI WIEKU

X

(Dokończenie.)

Słowa te przyjaciela i nakładcy Kochanowskiego, tak pełne uwielbienia dla jego wysokiego talentu, były tylko wiernym wyrazem powszechnej o nim opinii. Żaden z pisarzy naszych nie cieszył się taką czcią współczesnych i bliskocześniejszych, jak on. Bielski zapisuje zgon jego w księdze dziejów, jako wypadek całą ojczyznę obchodzący. Najpierwszy w Polsce ówczesnej po królu mąż, Jan Zamojski, pisze łacińskie epitafium na jego pomnik. Stanisław Niegoszewski, sławny wówczas wierszopis łaciński, składa na jego grobie epigramata na cześć jego. Najślawniejszy po nim XVI wieku poeta, Sebastian Klonowicz, opłakuje go w trzynastu *zalach nagrobnych*, wysławia jako „kwiat najświetniejszy poetów”, którego „enoty nie zamknie wszystkich Lechów narodu”. Kasper Miaskowski przyznaje mu pierwszeństwo przed sobą i przed wszystkimi innymi poetami polskimi.

Chyli przed nim czoło Rej, wyrażają się o nim z najgłębszą czcią Górnicki i Orzechowski, a Bartosz Paprocki, mówiąc w „Gnieździe enoty” o Korwinów rodzim, uważa Kochanowskiego za równy tego roku zaszczyt, jak króla węgierskiego Macioja Korwina.

Uwielbienie to dla śpiewaka czarno-leskiego uczonych i poetów dzieliła całą

czytającą publiczność ówczesna, która rozchwytywała jego pisma. Bodaj czy który z autorów naszych miał tyle wydań osobnych i zbiorowych, jak Kochanowski. Psalterz w przeciągu dwudziestu dwu lat do r. 1600 był dwanaście razy wydawany, a zbiorowe wydanie pism Kochanowskiego w następującym bezpośrednio po śmierci poety pięcioleciu miało pięć edycy.

Ale pomimo tak powszechnej cześci i takiego wzięcia, jakie miały pisma Kochanowskiego, zwłoki jego leżały prawdopodobnie długi czas w Lublinie, daleko od rodziny i od grobów przodków. Proces Zborowskich potem śmierć króla i burzliwe bezkrólewie, a następnie rozdwojona elekcyja i wojna z Maksymilianem oderwały rychło uwagę nawet najbliższych przyjaciół od grobu poety. Wdowa, przynębiona nowym ciosem, który ją dotknął wkrótce po śmierci męża, a potem zajęta sprawami majątkowymi, losem córek, ich wydawaniem i wyposażeniem, nie mogła zająć się sprowadzeniem jego ciała w strony rodzinne i uczcić miejsce jego wiecznego spoczynku odpowiednim pomnikiem.

Dopiero około r. 1610 synowiec Jana a syn Mikołaja z Sycyny, Adam Kochanowski, sędzia lubelski, zbudował przy kościele zwoleńskim kaplicę z grobowcem rodzinnym pod jej kamienią posadzką. Do tego grobowca sprowadził on zwłoki stryja i złożył je obok trumien jego rodziców, Piotra i Anny z Białaczowa, przeniesionych tamże z Sycyny, gdzie niegdyś na ich grobach położył był Jan kamienne płyty z stosownymi napisami. W północną ścianę kaplicy wmurował skromny nagrobek z popiersiem marmurowym poety w wypukłości, a pod nim umie-

ścił tablicę z herbem Korwin i napisem łacińskim pióra Zamojskiego:

*Jan Kochanowski, Wojski sandomierski,
Tu spoczywa.*

*Aby uczony przechodził nie minął bez uczczenia
Zwłok takiego Męża,
Któręgo pamięć u ludzi wykształconych
Trwać będzie wiecznie,
Marmur ten znakiem.*

*Umarł 1584 r. dnia 22 sierpnia
mając lat 54.*

Trzy wieki przeszumiały od śmierci Jana Kochanowskiego nad Polską — trzy wieki coraz posępniejszego mroku. Rwały ich prad stał ze szczytem prawie ślady jego z ziemi, po której stapał. Tylko pomnik w zwoleńskiej kaplicy zachował się nieknięty i patrzy kamiennymi oczyma popiersia poety na świat, tak niepodobny do tego, który go przed 300 laty otaczał.

Ale pomnik ten nad próżnym już stoi grobem. Jeden z proboszczów zwoleńskich oczyścił bowiem rodzinny grobowiec Kochanowskich i razem z innymi kośćmi wymiótł z niego i popioły Jana, aby je zagrzebać na cmentarzu przykościelnym. Tym, co go prosili o względność dla szczątków poety, wytłómaczył, że „po śmierci takież Kochanowski, jak i z nas każdy.”

Czaszka Jana uszła jednak tego losu. Niewiadomo, jak i kiedy dostała się ona do rąk ks. Izabeli Czartoryskiej i zachowana w wspaniałej urnie, zdobyła zbiór pamiątek zgromadzonych w puławskiej świątyni Sybilli. Dokąd potoczyła ją z tamtąd wiechryca wypadków? — nie wiemy.

Dwór czarno-leski poety rozsypał się

dawno w gruzy. Zachowały się po nim tylko stare piwnice, na których zbudowała Teresa z ks. Lubomirskich ks. Jabłonowska kaplicę, przeznaczając ją na grobowiec rodzinny Jabłonowskich.

Nawet owej ukochanej lipy Kochanowskiego nie oszczędził czas, czy świętokradzka ręka, i już Ignacy Krasiecki napróżno szukał w czarno-leskim parku tej czulej powiernicy poety,

Pod której niegdy ulubionym cieniem
Wdzięcznym mąż wielki rozrzewniał się pieniem.

W miejscu, gdzie ona rósł miała, wznosi się teraz obelisk z piaskowca, którego szczyt zdobi nieszczególnie popiersie Kochanowskiego, a na jednej ze ścian wyryty jest jeden z trenów i mała trumienka z napisem: Orszulka.

I otóż wszystko, pominąwszy kilka mało znaczących pamiątek, przechowanych w pałacyku letnim terażniejszej właścicielki Czarnolasu.

Serce ścisła się bolem na to ubóstwo zabytków po takim człowieku i po takim wieku! Piętrzym zwiedzający to pamiątkowe ustronie, powtarza ze smutkiem wiersz, wpisany przez Lenartowicza w album czarno-leskie, a wyrażający tak wymownie wrażenie, jakie widok tej pustki przeszłości wywiera na każdego:

Gdzież ta lipa ukochana?
Kedyż Jana dom ubogi?
Co to pana kasztelana
Nie chciał przyjąć w swoje progi?
Gdzież ta lutnia złotodźwięczna
I pieśń polska, taka wdzięczna?

ułagodził umysły. Czy i jak wielką ten wniosek otrzyma większość, o tem aż do chwili głosowania nie będzie można nabyć pewności. Niektórzy znawcy stosunków między stronnikami utrzymują, iż w końcu może przyjść do tego, że się żaden weale wniosek nie utrzyma. Głosowanie w każdym razie będzie bardzo komplikowane. Oprócz wniosków większości i mniejszości komisyjnej i wniosku Grocholskiego, który jest poprawką do wniosku komisyjnej większości, będzie jeszcze wniesiona poprawka do wniosku komisyjnej mniejszości, którą ułożył hr. Coronini, i będzie wniesiona poprawka p. Lienbachera, którą podpisze i wnieśli właścicieli z Salzburga, Neumaier, w nadziei, iż podpis jego zjedna tej poprawce przychylnie ze strony innych właścicieli niemieckich przyjęcie. Poprawka Coroniniego znana nam już jest z dzienników, więc jej tu nie powtarzam. Prawica nie mogłaby za nią głosować bez zaprzeczenia owemu zasadniczemu stanowisku, którego to stronnictwo statecznie zawsze broniło.

Poprawka Lienbachera czyli Neumaiera będzie sprzeczną z zapatrywaniem lewicy o tyle, że odmówi Radzie państwa kompetencji do wydawania ustaw w sprawach językowych, a nie da się pogodzić z zapatrywaniem prawicy o tyle, że obejmować będzie ustęp o języku państwowym, którego to nieokreślonego pojęcia prawica żadną miarą nie uzna. Przy głosowaniu wiele zależy będzie od porządku, w jakim prezes Izby te różne wnioski podda pod głosowanie. Weteran prezydialnego krzesła, który tyle dał dowodów bystrości i bezstronności w kierownictwie obrad, potrafi niezawodnie tak głosowanie urządzić, iżby każdy z głosujących mógł dać wyraz swemu przekonaniu, a w razie, gdyby się nie utrzymało zdanie, które on podziela, głosować jeszcze za owem, które do poprzedniego najbardziej się przybliża. Głosowanie nastąpi prawdopodobnie we wtorek, bo w poniedziałek, po mowie p. Hausnera, Izba zamknie dyskusję, i już tylko przemawiać będą dwaj mówcy generalni i dwaj sprawozdawcy. Rząd, jeżeli uzna za stosowne przyjąć udział w rozprawach, ograniczy się zapewne do krótkiego oświadczenia, które wypowie przed zamknięciem dyskusji. Powiedziałem wyżej, że obrady toczą się z wielkim spokojem. Chcąc całą wypowiedzieć prawdę, winien jestem dodać, że po wystąpieniu pierwszych głosów Izba uczyła się znużoną przez jednostajność powtarzających się ciągle wywodów. Zaden dotychczas mowa prawicy nie pominął owego braku określenia pojęcia języka państwowego, co najlepiej wykazał już w swym drukowanym sprawozdaniu sprawozdawca komisyjnej większości. Zaden mowa lewicy nie pominął personifikacji państwa, które, gdyby mu nie przyznano języka, byłoby na niemotę skazaniem. To nieustannie obracanie się w tem samym kole i zakresie myśli, nie dziw, że u przykryło się Izbie. To też z wdzięczną ona słuchała uwag tych niewielu mówców, którzy do owych stereotypowych motywów umieli z własnego ducha zaczerpnąć i dodać nieco świeższych pomysłów.

Wczoraj p. Rieger powiedział bardzo

Ni spiewaka, ni gościny,
Ani szabl i ani miodu,
Ani domu, ni lipiny,
Ani pieśni, ani chłodu: —
A jednakże coś tak ńci
Na te pola, gdzie przebywał!

Twój to wielki duch pamięci,
Żeś tu pierwszy, Janie, spiewał!
Twoja lipa obalona;
Ale sława, co cię strzeże,
Wśród wieczności skamienia
Po wiek wszelki cześć swą bierze!

Pozostała skamienia sława, jaśniejąca jak posąg z marmuru kararyjskiego wśród ruin trzech wieków na pępym widnokręgu teraźniejszości. I przetrwa ona znowu wieki, urągając burzom i piorunom, bo żyje w sercach i w pamięci milionów — narodu.

Za grobem Kochanowskiego zaszło złote słońce Jagiellońskich czasów, zgasła promienna gwiazda Batorego. Wygnany cierpieniem i smutkiem uleciał z życia i poezji ten duch czerstwy, jedyny, pogodny, potężny wiara i nadzieją, który jaśniał na dumnym czole Jana i cudowne z jego lutni dobywał dźwięki. Ale dotąd wśród cichych szepotów pacierzy, unoszących się w niebo, jęcząc głosem psalmisty złote gęśli Libanu w języku Jana zakłęte:

Siedząc po niskich brzegach Babilońskiej wody,
A na piękne Syońskie wspominając grody,
Co nam inszego czynić, jedno płakać smutnie.
Powieszawszy na wierzbach niepotrzebne lu-

[tnie?...]

L. TATOMIR

piękną mowę, której nie nie możnaby zarzucić, gdyby, znając szeregową względem jego osoby drażliwość Niemców czeskich, nie był im mniej odpowiedniem wyrażeniem podał sposobności do niepotrzebnego wybuchu. Dziś palme wymowy należy przyznać Gregrowi. Znana to jest osobistość i znane jego stanowisko jako przywódcy Młodoczechów. Pierwszy raz miał dziś przemawiać. Z wielkiem więc zaciekawieniem zgomadzili się posłowie dokoła mowy, skoro głos zabrał. Głos jego jest donośny, ale nie ma tego sympatycznego brzmienia, co głós przywódcy staroczeskiego stronnictwa. Postawa ruchliwa, gięsta gwałtowne, ręce wnieustających ruchach znamionują charakter namiętny i popędliwy. Mowa niemiecka często niepoprawna, budowa czasem powikłana, okazują, że mowa nie miał inowy napisanej, lecz mówił, jak każdy dobry mowa. Improvizując według ułożonego z góry głównego toku myśli. Takie mowy największe zwykły czynić wrażenie i wielkie też było wrażenie mowy Gregra. Czuł było w każdym wyrazie szczere przekonanie i głębokość patryotycznego uczucia, a w polemicznych zwrotach ku przeciwnej stronie była jakby elementarna i porywająca siła. Gdy skończył, wszyscy nie tylko wieszowali mowie, ale oraz wieszowali Czechom tak dzielnego szermierza, który wiernie stoi przy plemicznym sztandarze, pomimo, iż w ich obozie do głównego sztabu dopuszczonym nie został.

Rada państwa

(CCCXXII. posiedzenie Izby poselskiej).

† Wiedeń, 25 stycznia. (Kor. Gaz. Lawow.) Prezes Smolk a zagaja posiedzenie o godz. 11 min. 10.

Od rządu wniesiono projekt o przedłużeniu terminu użycia kredytu przywołanego na r. 1883 na budowę koszar żandarmeryjnych w południowej Dalmacji. Projekt żąda, aby nieużyte jeszcze reszty tego kredytu przenieść na rachunek wydatków roku 1884.

Pos. Fürnkranz zapytuje przewodniczącego komisji do spraw niestykalności poselskiej, dla czego rozdany w druku od spełna dwu lat wniosek komisji, aby Izba zezwoliła na wytoczenie mowy procesu o obrazę honoru, dotychczas nie stanął na porządku dziennym w pełnej Izbie, chociaż komisja czasu swego sprawę tę uznała za nagłą.

Pos. Godel-Lannoy, jako zapytany odpowiada, że ustanowienie porządku dziennego dla obrad pełnej Izby należy nie do przewodniczącego komisji, lecz do prezesa Izby.

Prezes zapowiada, że postawi tę sprawę na porządku dziennym jednego z posiedzeń następnych.

Izba przystępuje do dalszego ciągu rozpraw nad wnioskiem Wurmblanda.

Pierwszy zabiera dziś głos pos. Beer: Jak szkodliwy wpływ na załatwienia najważniejszych spraw wywierają walki stronnictw narodowych, pokazało się, gdy komisja nad tym wnioskiem obradowała, pokazało się się także wczoraj w pełnej Izbie. Pewna niewielka frakcja moich przyjaciół politycznych miała rozliczne wątpliwości przeciw stawianiu wniosku takiego w Izbie, albowiem zawiera on wezwanie do rządu, aby wniósł ustawę, któraby załagodziła rozliczne waśni, a do rządu tego od samego początku nie mieliśmy całego zaufania. Myli się, kto przypuszcza, iż wniosek żąda dla języka niemieckiego jakiegokolwiek prerogatywy, której nie posiadał; wniosek ten dojrzał pod wpływem rozporządzenia językowego dla Czech i Morawy, gdy przeciw jego prawowitości odewały się z różnych stron wątpliwości. Wnioskodawca chciał niewątpliwie dać Izbie sposobność do załagodzenia pewnych sporów i zbliżyć ku sobie stronnictwa. Tej nadziei oto przychodzi zrzesz się wnioskodawcy i nam także, szczególnie po oświadczeniu p. Hohenwarta który woła: „Pas trop de zèle! język niemiecki jest dla państwa koniecznością“. Tak jest, język niemiecki jest koniecznością dla jednoci państwa, ugruntowanej przez Maryę Teresę, ale przypominam pos. Hohenwartowi, że on za czasów swego ministerstwa wręcz występował przeciw tej konieczności państwowej. Gdybyśmy dziś byli zorganizowani wedle jego zasad, mielibyśmy już i państwo vorarlberskie, ale nie mielibyśmy państwa austriackiego (Huczne brawa z lewicy). Powiedział także, że sami wniosku naszego nie bierzemy na seryo. Zapewniam go, że bierzemy bardzo na seryo i chcemy nim pojednać narody, ale czy to pojednanie byłoby jemu przyjemne, wątpli (bardzo słuszenie, z lewicy), bo gdyby między stronnictwami w Izbie i po za Izba przyszedł do skutku jakiś *modus vivendi*, wtedy dla działalności pos. Hohenwarta nie byłoby już miejsca (Oklaski z lewicy).

Inaczej brzmiały argumentacje posła Grocholskiego. Pozostawiam prawnikom kwestję, czy to prawda, że ustawa o narodowościach nie może być uchwalona przez tę wys. Izbę. Znakomity prawnik (Lienbacher) wczoraj inaczej kwestję tę rozstrząsał. Pos. Grocholski mówił, że chciał się pouczyć z Adelonga, Rothecka, Welckera (*smi chy na lewicy*) o wyrazie *Staatssprache*, ale znalazł go niestety. Uznają taką pilność, ale pewnie pos. Grocholski nie trzymał się właściwego źródła. Gotów jestem przedłożyć mu całą literaturę, i to napisaną z szczególnem uwzględnieniem stosunków austriackich. Nawet już przed naszymi walkami w ostatnich 10 czy 15 latach znakomity pewien uczony napisał rzecz o kwestyi narodowości z szczególnem uwzględnieniem Austrii; nie używa wprawdzie wyrazu *Staatssprache*, lecz *allgemeine Landessprache*, ale z jego punktu widzenia pewnie te wyrazy jedno oznaczają. A nadto mogę wymienić pos. Grocholskiemu pewnego Polaka, który bardzo obszernie o kwestyi tej pisał i doskonale umotywował konieczność *einer Staatssprache* dla Austrii; a tym Polakiem jest — Gumpłowicz!

Dla czegoż to każde słowo o *deutscher Staatssprache* wywołuje tak zawziętą opozycję? Dla fałszywych wyobrażeń o przeszłości, a przesadnych obaw co do przyszłości. W r. 1528, w dwa lata po wyniesieniu Habsburga na tron węgierski i na tron czeski, wyszedł pierwszy reskrypt o niemieckim języku państwowym, a w wieku XVI znajdujemy mnóstwo rozporządzeń o administracyjnych, a nawet i o sądach. Że takie dążności w ciągu następnych 150 lat z wielu stron opierano, tłumaczy się samą historją państwa austriackiego. Ale od chwili, gdy Austria zaczęła zaprowadzać władzę centralną, językiem urzędowym ich był niemiecki. Marya Teresa stworzyła jednosc Austrii i odtąd język niemiecki coraz więcej nabierał znaczenia, w miarę jak państwo coraz więcej się rozwijało. Gdy w miejsce sądów patrymonialnych, gdy w miejsce administracji dominialnej wstąpiły władze państwowe, język niemiecki zyskiwał coraz więcej pola.

Ale może mi kto odpowie, że były to dążności germanizacyjne. Otóż mogę wam powiedzieć, że za czasów Maryi Teresy nie wyszło ani jedno rozporządzenie, w którymby znajdowało się zdanie, że trzeba przeto różnicze narodowości Austrii na jednosc niemiecką; owszem Marya Teresa uważała się za matkę wszystkich narodów. A nawet maż tak często żony, nawet Józef II, nie był germanizatorem; był tylko przekonany o konieczności jednoci państwa na podstawie niemieckiej. Dążności germanizacyjnych w wieku zeszłym w ogóle nie było, a nawet nie u ludu niemieckiego. Niemcy austriacy i Niemcy sami marzyli o ideach kosmopolitycznych, a nie o swojej narodowości.

Jeżeli kto zapyta, dlaczego język niemiecki wybrano na powszechny język państwa, znajdzie bardzo proste wytłomaczenie w ówczesnym stanie języków innych w Austrii. Ani czeski, ani słowiański nie obchodził wówczas jeszcze swego odrodzenia. Że niemiecki lud w Austrii nie znał dążności germanizacyjnych, okazywał to przy każdej sposobności. W r. 1848, gdy austriacka Rada państwa (*Reichsrath*) — powiada mowa — chociaż był to *Reichstag*, stawiono na czele zasadę równouprawnienia narodów. Gdy w roku 1867 nową spisano konstytucję, ustanowiono znów zasadę równouprawnienia. A nawet i żądanie administracyjnego podziału Czech świadczy nie o dążności germanizacyjnej, lecz owszem o chęci zakończenia sporów dla własnego spokoju Niemców.

Co prawda, zasada równouprawnienia, jak Niemcy ją pojmują, jest ograniczona o tyle, żeby z niej całość państwa nie doznała uszczerbku. Niemcy nie chcą przeszkadzać swobodnemu rozwojowi narodów, lecz chcą tylko, aby całość państwa nie była narażona. Sprawozdanie większości komisyjnej mówi wprawdzie, że język niemiecki ma stanowisko wybitniejsze od innych. Podobnie mówi też sprawozdanie mniejszości, z tą tylko różnicą, że mniejszość chce, aby to, co faktycznie jest, ujęto w formę ustawy, a większość właśnie temu się opiera. Otóż skoro było można za pomocą szeregu rozporządzeń zaprowadzić dla Galicji i innych krajów pewne zasady o używaniu języka krajowego z zachowaniem nadal także niemieckiego, dla czegożby to samo nie miało dać się ująć w formę ustawy. Panowie z Galicji uchwalili dla siebie ustawę o języku polskim jako krajowym; dla czegożby podobnej ustawy nie można uchwalić dla państwa? (Bardzo słuszenie! z lewicy).

Ale mówicie nam: rozporządzenia w tej sprawie trzeba pozostawić rządowi. Ale czyż rozporządzenie daje większą rękojmię od ustawy? Właśnie panowie z Galicji powinni wiedzieć, że rozporządzenia można wydać i cofnąć i że w r. 1844 przyrzeczono im rozporządzeniem język polski w szkołach, a cofnięto je w kilka miesięcy potem. Mówicie dalej, że wedle zasadniczych ustaw państwa nie można podciągnąć kodyfikacji

języka niemieckiego jako państwowego pod którykolwiek ustęp §. 11go. Nie będę sprzeczał się o interpretację; jaką sprawozdawca większości daje wyrazowi „powołane“ (ustawy zasadnicze mówią, że do kompetencji Rady państwa należy uchwalanie ustaw „powołanych“ w ustawach zasadniczych), ale w ustępie l) jest przepis, że ustawy o zarządach organizaacji władz sądowych i administracyjnych należą do kompetencji Rady państwa; a czyż można uchwałać tu organizację sądów i władz administracyjnych, bez uwzględnienia języka ich? (Bardzo słuszenie! z lewicy).

Mowca w dalszym ciągu wywodów przypomina Czechom, że od czterech lat były poseł Gregr, dalej Rieger i Henryk Cham żądają ustawy o narodowościach, a nawet już Palacky był przekonany o potrzebie ustawy o języku państwowym, eboć radził ograniczyć go jaknajbardziej Lewicą przeto nie żąda niczego nowego. Opór Czechów przeciw wnioskowi lewicy dałby się wytłomaczyć chyba tem, że zdążają do hegemonii, a równouprawienie tylko na lat kilka wypisali na swym sztandarze. (Bardzo słuszenie! z lewicy). Dalej mowca zwraca się przeciw konserwatystom niemieckim, zarzucając im, że zwalczają wszechwładzę państwa jako pogańska, a sami propagują socjalizm państwowy; że niby bronią wolności, a wolność ta ma być tylko dla ciemnych mas, żeby można prowadzić je do urny wyborczej i ubić liberalne mieszczaństwo austriackie (*Huczne brawa! z lewicy*). Zwracając się przeciw rządowi, mowca nie chce rozbiierać oświadczenia, które hr. Taaffe zdał w komisji, bo musiałby popaść w goryczy; ale zapytuje, czy rząd nie widzi, co się święci w sferach niemieckich w Austrii. Jutwo to powiedzić, że lewica podszczywa ludność niemiecką, która jest bardzo spokojna. Mowca zapewnia, że tak nie jest; bo właśnie lewica powstrzymuje, właśnie lewica jest spokojna (*Bravo! z lewicy*). Gdybyśmy szli za głosem ludności, powinniśmy byli już dawno wyjść z tej sali. (Tak jest! z lewicy). A jak ludność niemiecka sądzi o hr. Taaflem, o tem dowiedziałem się, gdy po raz ostatni był pomiędzy wyborcami moimi. Marya Teresa powiedziała: „Hr. Hangwitz wyrwał państwo z konfuzy i ład zaprowadził“. Gdyby wielkie cienie Cesarzowej stąpiły dziś i widziały, co hr. Taaffe w ostatnich czterech latach zrobił (*wesołoci na lewicy*), powiedziałby, że wyrwał państwo z ładu, a wciął w konfuzy (*bravo! z lewicy*), a ludność niemiecka zatwierdziłaby ten wyrok. (*Huczne bravo! z oklaski i lewicy*).

— Pos. Rieger: — Z niechęcią zabieram głos, bo nie przewiduję z dyskusji tej skutku dla żadnej strony. Nie brak nam argumentów przeciw wnioskowi Wurmblanda, a wszakże sam preopinant wyznał, że wielu panów z lewicy było z początku przeciw wnioskowi bo po gabinecie dzisiaj nie spodzielali się skutku. Na cóż tedy wniosek ten. stawiono? Rok cały leżał on też spokojnie w aktach komisji; nagle postanowiono wydobyć go znowu jako rzecz bardzo pilną. Mamy ważniejsze sprawy do załatwienia. Wszakże pos. Sturm, który go wydobyl znów z akt komisji, sam stawil wniosek zmierzający do uleczenia tego, co w państwie jest złego pod względem społecznym i ekonomicznym. Cóż więc nakłoniło panów do przynaglania dyskusji o wniosku Wurmblanda? Powólcie wypowiedzieć mniemanie szeroko rozposzechnione w naszych sferach, że panowie ci chcą stworzyć owo zaniepokojenie ludności niemieckiej o którym mówią, że już istnieje; chcą stworzyć sobie środek agitacyjny do przyszłych wyborów. (Protesty z lewicy; — tak jest! z prawicy).

Co do rzeczy samej, najprzód słów kilka o kompetencji Rady państwa. Pos. Tomaszczuk z indignacją powiedział, że w jednolitem państwie parlament musi przecież mieć prawo wydawać ustawy wykonawcze do zasadniczych ustaw państwa. Jest to *petitio principii*, jaka mu zresztą częściej się zdarza. Wychodzi on z założenia, że Austria jest jednolitem państwem; ale tak nie jest, bo i delegacje i sejmy mają jeszcze prawo ustawodawcze, a nadto rząd ma prawo wydawać rozporządzenia wykonawcze. A więc nieprawda to, że ponieważ jest Rada państwa, przeto też do wszystkich musi być kompetentna. Pos. Lienbacher w sposób charakterystyczny dowodził kompetencji Rady państwa tylko z drugiego ustępu artykułu XIX, systematycznie pomijając ustęp pierwszy, który powiada: „Wszystkie ludy w państwie są równouprawnione“. Dowodził tedy, że artykuł XIX weale nie odnosi się do języka niemieckiego; że równouprawnienie z artykułu XIX nie narusza przywilejów języka niemieckiego. Gdybym temu miał uwierzyć, trzeba mi tego dowieść chyba za pomocą nowej niemieckiej logiki państwowej; bo w mojej głowie nie chce się to pomieścić, żeby wszyscy byli równouprawnieni, a zarazem jeden uprzywilejowany.

Faktem jednak jest, że język niemiecki w pewnych sferach państwa naszego zażywa znaczenia wyjątkowego; a fakt ten jest tak

niezachwiany, tak utwierdzony potęgą okoliczności, że nikomu rozsądnemu nie przyszłoby się występować przeciw temu (*Tak jest z prawicy*). Gdybyśmy dziś chcieli większością głosów wyrugować język niemiecki, a zaprowadzić czeski lub polski, przynajmniej, że nie przeprowadzilibyśmy tego. Z tego wynika, że faktyczne stanowisko języka niemieckiego ma większą wartość i trwałość, niżbyśmy mogli nadać ustawie. Mniemam przeto, że lepiej postąpić sobie, nie windykując Radzie państwa tego prawa, które mogłoby mieć następstwa wam wcale nieprzyjemne.

Staatsprache! Cóż to jest *Staatsprache*? Pos. Lienbacher zbył rzecz byle czym mówiąc: jest to *die Sprache des Staates*. Mamy w państwie siedm języków; wszystkie one są *Staatsprachen*. A gdy mi powiecie, że jedność państwa wymaga jednego i że tak oddawna było, odpowiem, że to nieprawda. Austria nie miała nigdy jednego języka państwowego. Najważniejsze akta stanu są spisane w języku łacińskim, węgierskim, czeskim; traktaty z innymi państwami w francuskim. Mówicie, że każde państwo musi przemawiać jednym językiem. Ale wszakże mamy też jedną monarchię austro-węgierską, a jednak nie mamy jednego dla niej języka państwowego. I gdyby teoretycznie wasza do krajów zastosować, musiałby każdy kraj mieć jeden język krajowy, a jednak w Czechach mamy dwa języki krajowe. Ta wasza *Staatsprache* jest jak wór, którego wartość zawisa od tego, czemu go wypełnicie. Możecie napełnić go dukatami lub skrawkami papieru, albo też piętami na skrępowanie, na zgubę innych narodowości. O to właśnie nam chodzi; my nie chcemy tego wyrazu, któryby rozmaicie na naszą krzywdę można tłumaczyć.

Zarzucał mi preopinant, że sam pragnąłem uregulowania praw narodowości i językowych. Tak jest; ale wszystko zawisło od tego, kto i dla kogo ma regulować. Pos. Lienbacher twierdzi, że tego nie można pozostawić sejmom, bo w takim razie zgucio-noby mniejszości niemieckiej na Morawie i na Śląsku. Panowie! jak wiadomo, w sejmach morawskim i śląskim Niemcy mają jeszcze większość; a więc przyznajecie, że są tam stosunki całkiem nienaturalne. Ale przypuściliśmy nawet, że każda większość musi być niesprawiedliwa i ciemiężczy mniejszości; natomiast w rządzie, w sankcji cesarskiej jest rękojmia, że nie dopuszczają ustawy ciemiężącej Niemców do prawomocności. Zdaje mi się tedy, że Niemcy mogą tak samo zaufać w tej sprawie Koronie, jak my. (*Barzo słuszenie z prawicy*).

Posł. Lienbacher powiedział: Językiem państwowym jest ten, którym państwo przemawia w najważniejszych swych funkcjach. Ale przytoczył nam tylko jeden przykład, tj. ustawy wydawane dla państwa. Otóż, gdybyście panowie na tem ograniczyć się chcieli, głosowałbym obrucząc za waszym wnioskiem. Ale centralistyczne poglądy wasze nie pozwalają przewidzieć, jak daleko posunęlibyście się z swoimi pretensjami językowymi. Bo nie tylko ministerstwo, nie tylko namiestnictwo, lecz i sądy i starostwa przemawiają imieniem państwa. I nie tylko to, bo i zwierzchności gminne, policjant, żandar i odzwierni sprawuje funkcje państwowe. Któż mi ręczy, że ustanowiwszy tak ogólnikowe pojęcie *Staatsprache*, nie powiecie, że i policjant, żandar i odzwierni powinni przemawiać po niemiecku? (*Barzo słuszenie!* z prawicy). Byłaby to germanizacja posunięta do awanturnictwa. (*Smiechy na lewicy*).

Zresztą panom z lewicy wcale nie chodzi o uregulowanie praw innych języków; w komisji bowiem uczyniono wniosek, aby wykreślić z wniosku wyrazy: „z zachowaniem języka niemieckiego jako państwowego w państwie“, a lewica nie zgodziła się na to. Dowodzi to, że chodziło im właśnie o ustanowienie nieokreślonego pojęcia *Staatsprache*. Nie chodzi też o skodyfikowanie czegoś istniejącego, bo w Dalmacji państwo przemawia po dziś dzień po włosku, a w sejmach przemawia innymi także językami. Nie można więc ani pomyśleć o jakimś wyłączeniu języku publicznym dla państwa. Czuli to sami panowie z lewicy, gdy często z ich strony odzywały się głosy, żeby wyłączyć Dalmację i Galicję. Otóż, panowie, gdyby wam tak bardzo chodziło o jedność państwa, nigdybyście podobnych pomysłów nie wypowiadali. (*Barzo słuszenie!* z prawicy). Z tego koniecznie wnosić musimy, że chodzi wam tylko o to, żebyście mogli germanizować, o ile to w ogóle uważacie za rzecz podobną. (*Tak jest!* z prawicy). Oto cała tajemnica wniosku.

Powiedział wprawdzie pos. Lienbacher że rzecz to naturalna, żeby do Słowaka nie przemawiać po francuzku. Wiadomo wam pewnie, że język słowacki jest narzeczem czeskiego. Stosunek jest tu taki sam, jak między narzeczem salcuburskim a niemieckim językiem książkowym. Ale w słowach pana Lienbachera mieści się ta bardzo słusna uwaga, że to niedorzeczność przemawiać do kogoś językiem zupełnie mu obcym. I w tem

jest właśnie *punctum saliens*. My nie chcemy, żeby państwo przemawiało do obywateli swych inaczej, jak w języku zrozumiałym (*Huczne bravo!* z prawicy), bo to byłoby potworna niesłuszność. (*Tak jest!* z prawicy).

Mowca wywodzi dalej, że z ogłoszenia języka niemieckiego językiem państwowym ludność niemiecka w Austrii nie miałaby żadnych korzyści, poczem mówi: Więc któż miałby korzystać? Czy może idea pangermańska? Otóż książę Bismarck wcale nie zgadza się na waszą politykę w tej sprawie i przez dzienniki swoje radzi wam nie postępować tak zaczepnie względem Słowian. A pos. Tomaszczuk nie weźmie mi za złe, gdy powiem, że książę Bismarck lepiej się zna na tem, co narodowi niemieckiemu pożyteczne, niż poseł Tomaszczuk. (*Wesołość na prawicy*).

Skoro tedy rzecz jest niepotrzebna, nie da się przeprowadzić, skoro szkodziłaby Słowianom, a nie przyniosłaby pożytku ani Niemcom w Austrii, ani idei pangermańskiej, więc jakiż jest cel wniosku? Wniosek ten jest to kapeluszał Gesslera na upokorzenie Słowian (*głośne protesty z lewicy*); aby im pokazać, że inna narodowość nad nimi panuje. Jest to sprawa, która dotyka uczuć naszych. Z tą *Staatsprache* rzecz ma się podobnie, jak z religią państwową. Gdyby miał być jeden język, dla czegożby nie miała być i jedna religia? (*Protesty z lewicy*). Język niemiecki polegałby na przypuszczeniu, że państwo jest niemieckie; a czyż Austria jest państwem niemieckim? Austria nie jest państwem narodowym i nigdy nie mówiono o państwie austriackim, lecz o państwach austriackich. Tak było aż do r. 1848. Wyrzucił „państwo“, „państwo austriackie“ nastał na krótki czas za czasów Bacha. (*Protesty z lewicy*).

Pos Beer zalecał nam mądrość stanu Maryi Teresy. Jestem z całym szacunkiem dla znakomitej damy tej (*głośne protesty, sykanie i wielka wrzawa na lewicy*)... a więc dla wielkiej cesarzowej, jeśli tak wolicie. (*Nieustanna wrzawa i okrzyki oburzenia na lewicy*). Proszę pana prezesa powiedzieć, czy obrażam przez to, gdy mówię o „dostojnej damie“ (*Wrzawa na lewicy nie ustaje*). Panowie! Jesteśmy w parlamencie; jeżeli mi nie wolno mówić z takim uszanowaniem o cesarzowej, dokądże zajdziemy? Nie ścierpię, żeby mi tak przerywano (*Smiechy na lewicy*). Jeżeli sami szanujecie parlamentaryzm, powinniście pozwolić mi mówić w sposób, który jest przyzwoity. Proszę to zważyć, bo inaczej wnet pożegnacie się z parlamentaryzmem... Mówię, że jestem z całym szacunkiem dla dostojnej damy tej, ale nie przyznaję, aby polityczne poglądy jej na wieczne czasy były właściwe. Syn jej cesarz Józef wstąpił w jej ślady, a z całym swym ustrojem państwa zrobił *fiasco* (*Głośne protesty na lewicy*). Albowiem za cesarza Leopolda większą część rozporządzeń jego cofnięto. Uciemiężenie ludów przez język niemiecki wywołało skutek przeciwny; odtąd bowiem datuje się podźwignienie się żywiołu madyarskiego i języka czeskiego. Mówią, że *Irredenta* ostrzy żęby na Tyrol południowy; czyż zdaje się wam, że przysłużylibyście się jedności państwa, gdybyście w Tyrolu południowym narzucili niemiecką *Staatsprache*? Austria, chcąc w przyszłości jeszcze się rozszerzyć, może to tylko ku południowi; czyż sądzicie, że uczynicie zdobycze moralne u ludności południowo-słowiańskiej (*ależ my tego nie chcemy — z lewicy*), gdy zaniesiecie tam sztandar języka niemieckiego?

Powiedziano, że językiem państwowym w Austrii może być tylko niemiecki, bo kraj stanowiący zawiązek Austrii jest niemiecki. Cóż ten kraj uczynił, że powstało państwo austriackie? Państwo, mocarstwo to powstało przez to, że stany czeskie powołały dynastję austriacką na swój tron, a za ich przykładem stany węgierskie. Państwo to powstało przez mądrą politykę Dynastji austriackiej, przez mądre traktaty małżeńskie. Wszakże w prysłowie weszło: *Bella gerant alii, tu felix Austria nube; Quae dat Mars aliis, dat tibi regna Venus*. Taka też była konieczność naturalna z względu na niebezpieczeństwa od Turków; te stworzyły Austrię. A i dziś jeszcze Austria jest na to, żeby ludy jej znajdowały w niej osłonę, i taką powinna nadal pozostać. Cieszymy się, że tak się stało; bo wszystkie ludy zjednoczone pod berłem austriackim, potrzebują Austrii dla zachowania swych właściwości narodowych, dla wzajemnej obrony.

W tym duchu trwać myślimy w łączności z innymi ludami Austrii, w przyjaźni i braterskim związku z Niemcami. My ich potrzebujemy, jak oni nas. Chętnie przyznajemy językowi niemieckiemu znaczenie, jakiego wymagają interesa i jedność państwa, ale nie żądajcie od nas upokorzenia i naruszenia praw naszych i honoru narodu naszego; bo z poetą waszym mówimy: Podły to naród, który nie broni honoru swego do ostatka! (*Huczne bravo!* z prawicy). W tym duchu chętnie poczynamy ustępstwa żywio-

łowi niemieckiemu (*protesty z lewicy*), o ile ich potrzeba w interesie państwa. Tylko w tym duchu wzajemnego poszanowania praw na zewnątrz też ostoimy się zgodnie, silnie i potężnie (*Huczne bravo!* i *oklaski z prawicy*). *Protesty i sykanie z lewicy i na galerji*.

Prezes upomina galerję, aby powstrzymywała się od objawów zadowolenia lub niezadowolenia. (Dok. nast.)

Mowa dep. Grocholskiego

wypowiedziana na posiedzeniu Izby deputowanych dnia 24 stycznia podczas rozpraw nad wnioskiem Wurmbranda.

„Nie spodziewajcie się odemnie, szanowni panowie, tak zwanej „mowy“. I ja nie chcę polemizować, ale tylko uzasadnić moje własne i towarzyszy moich stanowisko w tej kwestji.

Wniosek, będący obecnie przedmiotem dyskusji, brzmi (czyta): „Wzywa się c. k. Rząd, aby w wykonaniu art. XIX ustaw zasadniczych z dnia 21 grudnia 1867 o ogólnych prawach obywateli, przedłożył projekt do ustawy, któraby, ustanawiając język niemiecki jako język państwowy, uregulowała stosunki języków w kraju używanych, w urzędzie, szkole i życiu publicznem“.

Stosownie do brzmienia tego wniosku, chodzi tu więc o wezwanie rządu, aby przedłożył ustawę, któraby w wykonaniu art. XIX wspomnianych ustaw, uregulowała stosunki języków w kraju używanych.

Przedewszystkiem trzeba się więc zastanowić nad kwestją: Czy uregulowanie to należy do zakresu działalności Rady państwa, czy Rada państwa jest w tej mierze kompetentną?

Zdaniem mojem, Radzie państwa zbywa pod tym względem na kompetencyi, ponieważ bliższe rozwinięcie ustaw zasadniczych należy podług jasnego i kategorycznego brzmienia paragrafu 11 ustaw zasadniczych, tyteżącego się reprezentacji państwa, tylko wówczas do kompetencyi Rady państwa, jeżeli to jest wymienione w ustawach zasadniczych, a rozwinięcie i zastosowanie art. XIX w ustawach zasadniczych nie jest wymienione.

To już, moi panowie, jest dostateczną przyczyną, dlaczego nie możemy głosować za wnioskiem mniejszości. Dalsze wywody nad kwestją kompetencyi pozostawiam lepiej ukwalifikowanym, w tej wysokiej Izbie tak licznie reprezentowanym wogom prawniczym. Muszę jednak zaznaczyć, że jeżeli się przeczyta sprawozdanie mniejszości, musi się nabrać przekonania, iż przy wniosku tym nie chodzi tak dalece o zabezpieczenie języków w kraju używanych, jak raczej o to, aby przez używanie języków w kraju używanych, lub krajowych, używanie języka niemieckiego nie doznało uszczerbku, i dlatego to powiedziano we wniosku, „ustanawiając język niemiecki jako język państwowy“. Punkt ciężkości tego wniosku spoczywa więc według zdania mego w żądaniu, aby język niemiecki ustanowiony został językiem państwowym. Niech mi więc raczy wybaczyć mojemu bezpośredni szanowny poprzednik (Lienbacher), ale podług zdania mego musi się tu przedewszystkiem narzucić kwestja: Co to jest język państwowy? A choćbym się nawet miał wstydzić, muszę się przyznać, że nie wiedziałem tego, gdy ten wniosek postawiono. Nie wątpię, że skoro pojęcia „państwo“ i „język“ są zupełnie zrozumiałe, każdy wyrobi sobie i musi wyrobić jakieś zdanie o pojęciu „język państwowy“, ale mnie musiało chodzić o takie pojęcie języka państwowego, któreby niekwestjonowane, przez wszystkich uznane, i że tak powiem skrytalizowane było, a takiego pojęcia nie mogłem sobie stworzyć. Przypisywałem to mej może trochę niedostatecznej znajomości języka niemieckiego, który nie jest mym językiem ojczystym, i uciekłem się, jak to zwykle w takich razach bywa, do *Adelunga*.

Otóż w *Adelungu* znalazłem wprawdzie wyraz „język krajowy“ a więc musi mi mój bezpośredni pan poprzednik przyznać, że ze względu na to przepis ustawy o językach krajowych był nieco usprawiedliwiony. Znalazłem tam pojęcie języka krajowego, znalazłem tam pojęcie pisma państwowego, ale pojęcia języka państwowego nie znalazłem, i równie nie znalazłem pojęcia tego w leksykonie państwa *Rotteka*, *Welekera* i *Bluntschlego*. Pomyślałem więc, że może przynajmniej w komisji poinformowany będę, jakie znaczenie przywiązują szanowni panowie wnioskodawcy do wyrazu „język państwowy“.

„Ale moi panowie, nadzieje moje nie ziściły się. Nie pozostało mi więc nic innego, jak przez indukcję stworzyć sobie jakieś pojęcie, i odgadnąć, jakie znaczenie nadają szanowni panowie wnioskodawcy słowu: „język państwowy“. Otóż, języka, którym mówią w państwie, nie można było przez to rozumieć, ponieważ u nas nie pokrywają się wcale pojęcia kraj i państwo. Pomyślałem więc, że będzie to zapewne język, którym państwo jako takie ma mówić. Przyznam się że nie wpadłem na tę definicyę, jaką nam dał mój bezpośredni pan poprzednik. Otóż

państwo, jako takie zabiera głos albo na zewnątrz, albo wewnątrz. Na zewnątrz jednak przemawia nie państwo austriackie, ale monarchia austriacko węgierska.

W tem więc znaczeniu nie mogli wnioskodawcy rozumieć wyrazu „język państwowy“, ale też zdaniem mojem, nie mogli także szanowni panowie wnioskodawcy przywiązywać do wyrazu „język państwowy“ tego znaczenia, że to ma być język, którym państwo na wewnątrz ma przemawiać i przemawia. Każdy bowiem wyrok u nas wydawany bywa w imieniu Cesarza, w każdym więc wyroku przemawia państwo, a panowie ci nie zechcą przecież twierdzić, że każdy wyrok wydanym być musi w języku niemieckim. Toż to właśnie sprzeciwiałoby się wyrost tradycjom austriackim. W prowincjach południowych był zawsze i jest do dnia dzisiejszego językiem sądowym, język włoski, w Galicji był do r. 1848 językiem sądowym język łaciński, a na jakiś czas zaprowadzono tam język niemiecki, równocześnie z wprowadzeniem tego języka do sądów węgierskich. A więc, moi panowie, czemuż jest właściwie język państwowy? Przypuszczam, że i dziś tego nie wiem, a ponieważ nie wiem, nie mogę też głosować za wezwaniem rządu, aby trzymał się zasady, iż język niemiecki ma być językiem państwowym, bo gdy mnie ktoś zapyta, co to jest język państwowy, odpowiedzieć muszę: Niestety, nie wiem. Bynajmniej nie wątpię, że panowie wnioskodawcy mają wyrobione zdanie o znaczeniu wyrazu „język państwowy“, ale obecnie nie mówię za panów wnioskodawców, tylko za siebie, a szanowni panowie wnioskodawcy muszą mi przyznać, że znaczenie wyrazu „język państwowy“ nie jest ani w umiejtności określone, ani w potocznym języku ludowym nie ma jednego i tego samego znaczenia.

W przemówieniu uzasadniającem, zaznaczył pan wnioskodawca, że w Węgrzech język węgierski uznany jest za język państwowy, a o ile mi się zdaje, podniósł także okoliczność tę szanowny mojej bezpośredni poprzednik. Otóż pochlebiam sobie, że jestem podobnie jak wszyscy rodacy moi, szczerym przyjacielem Węgrów. Polacy i Węgrzy żyli od wieków zawsze w przyjaźni i nigdy nie zakończonych stosunkach sąsiedzkich, a przyjaźń ta nie była nigdy zdradzoną lecz zawsze składano jej dowody. Ale żadna przyjaźń nie wymaga ślepego naśladownictwa. Każdy musi tak czynić, jak tego wymagają stosunki jego. Jeżeli Węgrzy w ustawie tej umieścili taki przepis, jest to dla mnie tylko dowodem, że u nich znaczenie tego słowa nie było wątpliwe: u nas zaś według mego zdania, nie jest ono stanowczo określone. Nie uchwalili też Węgrzy przepisu tego w języku niemieckim, ale w węgierskim, a im dosłowniej ma być tłumaczenie, tem większe zachodzi niebezpieczeństwo, że nie będzie zupełnie wierne co do ducha.

Nie wiem zatem, co Węgrzy rozumieją przez język państwowy. Można by też przez język państwowy rozumieć język urzędowy i biurowy władz i urzędów, i sądzę, że Węgrzy przez wyraz „język państwowy“ rozumieją istotnie język urzędowy. U nas jednak, moi panowie, uznają wszystkie ministerstwa, które istniały, począwszy od ery konstytucyjnej, że ustanowienie języka urzędowego w urzędach i władzach, ustanowienie języka, w jakim urzędy porozumiewać się mają ze stronami prywatnymi, jest atrybutem władzy rządowej, i wszystkie ministerstwa postępowały stosownie do tego.

(Dokończenie nastąpi).

Komisja budżetowa obradowała w piątek nad rozdziałem „oświata“. Dep. Russ interpelował rząd w sprawie ustąpienia profesora Hasnera w Pradze. P. minister Conrad oświadczył, że urzędownie wiadomo mu tyle tylko, że prof. Hasner z powodu nadwątlonego zdrowia prosił o pensjonowanie go: na drodze pozarządowej dowiedział się że zbieg nieszczęśliwych okoliczności spowodował zasłużonego i uczzonego profesora do ustąpienia. Starał się nawet nakłonić go do cofnięcia dymisji, jednakże bezskutecznie.

Przy tytule „uniwersytet w Pradze“ czescy członkowie komisji przemawiali za rozdziałem wydziału teologicznego w Pradze. Ze strony niemieckiej podniesiono brak niemieckich księży, co należy głównie temu przypisać, że wszystkie seminaria duchowne zostały zzechizowane. P. minister oświadczył, że ks. kardynał Schwarzenberg stara się zaradzić brakowi kapłanów niemieckich, dodając w końcu, że przeciwnym jest rozdziałowi wydziału teologicznego gdyż przez to rzuconoby pomiędzy kler jabłko niezgody narodowej.

Klub centrum liberalnego zdecydował się wreszcie użyć poparcia wnioskowi pośredniczącemu hr. Coroniniego. Odpowiednio do tego, hr. Coronini postawił swoją mocę jako wniosek samodzielny. Klub uchwalił dalej jednogłośnie na wypadek od

SPRAWY ZAGRANICZNE

(Reformy w Rosyji.)

rzucenia tego wniosku głosować tak przeciw wnioskowi dep Wurmbranda, jak i motywowanemu porządkowi dziennemu prawicy. Wniosek hr. Coroniego brzmi: „Wzywaj się w rz. rząd, aby w wykonaniu artykułu XIX ustaw zasadniczych o ogólnych prawach obywateli przedłożył projekt ustawy, mocą którego zostałyby uregulowane używanie języków w urzędzie, szkole i życiu publicznym przy ścisłym przestrzeganiu używania języka niemieckiego, jak takowe okaza się nieodzownem w interesie jednolitej administracji państwowej.“

Dzisiaj zbierze się komisja przemysłowa. Na porządku dziennym znajdują się: Powzięcie uchwały co do formalnego traktowania przedłożenia rządowego o zabezpieczeniu robotników i wnioski w sprawie ustawy o uregulowaniu koncesjonowanego przemysłu budowlanego.

SPRAWY MONARCHII

Opinia publiczna w Wiedniu pozostaje pod wrażeniem skrytobójstwa, popełnionego na osobie agenta policyjnego w Florisdorffie, który w akcyi przeciw niespokojnym robotnikom w jednym z odleglejszych przedmieść stolicy był prawą ręką zamordowanego niedawno konceptyisty policyjnego Hlubeka. Jak pierwszy tak i najnowszy zamach został wykonany z rafinowanym rozmysłem, obliczeniem wszystkich okoliczności, z zapamiętałym zuchwalstwem. Związek z pierwszą i drugą zbrodnią, pisze w wstępnym artykule *Presse*, jest tak widocznym, że każdemu mimowoli nasuwa się domysł, iż mamy tu do czynienia z należytą obmyśloną akcją, z tajną organizacją i pokazaliskowem kierownictwem, których celem jest rozsiawianie przerażenia pomiędzy ludnością i zatruwanie władz. Najnowsze skrytobójstwo rzuca światło na ciemnie, w jakich pograżona jest sprawa zamordowania Hlubeka i wyjaśnia powody dla których śledztwo połączonem jest z tyloma trudnościami. Morderca Błoch został na szczęście schwytanym, a to pozwoli niezawodnie wpaść na trop zbrodniczej agitacji pomiędzy robotnikami.

Ostatnie zbrodnie — pisze *Fremdenblatt* — pozwalają przypuszczać, że terrorystyczne nauki bywają zaszczerpane w socjalistycznych kołach robotników przez zagranicznych agitatorów, że emisaryusze wielkiego międzynarodowego internatonału znaleźli ze swoich kryjówek drogę do Austrii, i niosą truciznę klasom robotczym. Właśnie w Austrii należałoby się spodziewać, że niebezpieczna propaganda nie znajdzie dla siebie żadnego gruntu, gdyż nieograniczeni bynajmniej zarządzeniami wyjątkowemi, zaaplikowanymi od dawna w innych państwach, cieszą się robotnicy w Austrii swobodą słowa i akcyi, która bywa ograniczana w najostateczniejszych tylko razach. Ta łagodna jednak praktyka nie znajduje uznania u robotników austriackich, owszem w kołach tych poczyna coraz wyraźniej i groźniej objawiać się zgubny charakter wielkiego socjalnego ruchu i manifestuje się nawet krwawymi czynami. Taka godna potępienia praktyka musiałaby doprowadzić w czasie najkrótszym do zarządzeń prewencyjnych, gdyby miały się ponowić objawy krwawego terroryzmu ze strony socjalistycznej. Strwożona ludność zaś z wdzięcznością powitałaby niezawodnie podobne zarządzenia, które zasłoniłyby ją przed terrorystycznymi zamachami.

— Z powodu posłuchania udzielonego przez Najj. Pana ks. prymasowi kardynałowi Simorowi i hr. Czirakymu, pisze *Budap. Corr.* pod dniem 25 b. m.:

„Obaj dostojnicy przybyli do Wiednia na wyraźne życzenie Monarchy i mieli dzisiaj posłuchanie. Tak ks. kardynał, jak i hr. Cziraky przekonali się niezawodnie, że niektórzy członkowie arystokracji, zaczynając rokowania i odbywając liczne konferencje przed głosowaniem w Izbie magnatów nad ustawą o małżeństwach mieszanych, zupełnie niewłaściwie wciągnęli także Koronę w koło swoich wywodów i argumentacji. Rozumie się samo przez się, że powołanie wymienionych dostojników do Wiednia, nastąpiło za wiedzą węgierskiego prezydenta gabinetu. Po posłuchaniu, ks. prymas Simor złożył dłuższą wizytę nuncyuszowi i arcybiskupowi Ganglbauerowi.“

Do *Pol. Corr.* donoszą z Pesztu ze źródła bardzo poważnego, iż obiegające pogłoski o rozwiązaniu sejmu, są zupełnie nieuzasadnione. Czy sejm prędzej lub później zakończy swoje czynności, zawisło jedynie i wyłącznie od postępu prac parlamentarnych.

Doniosły depesze telegraficzne, że w *Moskowskich Wiedomostiach* ogłoszony został artykuł, biorący pod rozważenie pogłoski o reformach i podający kilka uwag; osnowę ich przytaczamy dziś w obszerniejszem nieco streszczeniu. *Mosk. Wied* wskazuje najpierw na szkodliwe następstwa bezzasadnych pogłosek. Powodem tych wieści był spokój, który zapanował po burzliwych prądach w czasie poprzedniego panowania. Teraz wstępkę w spokój, ale nie wiadomo, w jaką stronę skierowane są sprawy, czego wyzyskiwać na przyszłość i jaki porządek rzeczy będzie ustanowiony, oraz jaki system obiorą nowe urzędzenia, których było tak wiele za poprzedniego panowania. Skreśliwszy rys przeszłego położenia i stanu obecnego, artykuł w zakończeniu powiada, że trzeba zdecydować się na cośkolwiek: czy Rosyja powinna pozostać Rosyją, z jej kościołem, z jej ustrojem państwowym na którym opiera się jej istnienie, czy też na miejsce Rosyji ma być coś nowego w tym stanie przejściowym, jaki cechuje chwilę obecną. Anomalia powstaje za anomalia, i ludzie rozumni wydają się niekiedy waryatami. U nas, piszą *Mosk. Wied*, ludziom mającym się coraz bardziej idee wielu władz na miejsce jednego jedynego władztwa, i czasby już uwolnić się od tych mająceń. Do tego nie potrzeba ani szczególnych starań, ani logiki; potrzeba tylko wznowić instytucje urządzone nie dla Rosyji fantastycznej, lecz dla rzeczywistości; potrzeba tylko uczynić je rzeczywistością, to jest zrobić z nich instytucje, zgodne z rosyjskim prawem państwowem, w którego systemat wchodzić powinny. Dopóki Rosyja pozostanie Rosyją, wszyscy pójdą tym torem; gdy gmatwaninie pojęć położą się koniec, gdy niedomówione bądźcie domówione, a niejasne wyjaśnione, te same instytucje będą działały inaczej, i wtenczas dopiero wszyscy ocenią dobroczynne znaczenie reform, które odradzały Rosyję za przeszłego panowania.

KRONIKA

— Najj. Pan raczył najmilościwiej udzielić ze Swej prywatnej skatufy gminie Narajów, w powiecie brzeżańskim, dotkniętej klęską gradobicia, zapomogi w kwocie 500 zł.

— Mianowania w c. k. armii. Major pułku piech. nr. 80, Józef Cisek, na podstawie superarbitru, jako inwalid przeniesiony w stan spoczynku.

Starszymi lekarzami rezerwy mianowani: lekarz asystent rezerwy dr. Atanazy Swistun, przy szpitalu garnizonowym nr. 14 we Lwowie; oraz elewi wojskowo-lekarscy I klasy w rezerwie: dr. Władysław Białkowski, dr. Marek Teweles i dr. Milutin Jovanovic, pierwszy przy batal. aryleryi wawowej nr. 6, drugi przy pułku piechym nr. 10, a trzeci przy pułku piechym nr. 55.

Lekarz asystent rezerwy pułku piechego nr. 15, dr. Michał Martynowicz, mianowany starszym lekarzem w stanie czynnym c. k. armii.

— C. k. dyrekcya poczt i telegrafów we Lwowie rozpisuje konkurs na posadę sekretarza pocztowego w VIII klasie rangi. Podania należy wnieść do trzech tygodni w tejsze dyrekcji.

— Wydział stowarzyszenia rękodzielników lwowskich *Gwiazda* urządza w sobotę, dnia 2 lutego, maskaradę na dochód funduszów stowarzyszenia. Zaproszenia otrzymać można w biurze stowarzyszenia.

— Kółka rolnicze. Setne dwudzieste czwarte Kółko rolnicze w Łętowni (pow. myślenicki) założył p. Bolesław Targowski, właściciel dóbr Tokarni. 125 w Podliskach matych (pow. lwowski) założyli pp. dr. Walery Waygart, ks. Bazyli Czarnecki i Teofil Merunowicz. 126 w Pisarzowicach (pow. bialski) założył pan dr. Herman Czech-Lindenfeld, delegat towarzystwa. 127 w Klimkowie (pow. sanocki) założyli pp. ks. Józef Jakiel, proboszcz miejscowy i Rudolf Pochmarski, nauczyciel. 128 w Łukawicy (pow. cieszanowski) założyli pp. Franciszek i Ignacy Zboril. 129 w Kobiernicach (pow. bialski) założył p. dr. Herman Czech-Lindenfeld, delegat towarzystwa. 130 w Kolbuszowej (pow. kolbuszowski) założył p. Zdzisław hr. Tyszkiewicz, prezes rady pow. i delegat towarzystwa. 131 w Czańcu (pow. bialski) założył dr. Herman Czech-Lindenfeld, delegat towarzystwa. 132 w Rajbrocie (pow. bocheński) założył ks. Kanty Daszyński, prob. miejscowy. 133 w Niepołomicach (pow. bocheński) założył p. Konstanty Przybyłko, delegat towarzystwa, ks. kanonik Antoni Wróbel, Władysław Koppt, sędzia powiatowy, i Teofil Gatty, notariusz.

— Młody oszust. Z początkiem grudnia roku zeszłego, wkręcił się młody mężczyzna do domu tutejszego obywatela, p. Adama J. i recytując mu rzeczywiście daty, tyjące się tegoż familii, w Warszawie i w Krakowie zamieszkałej, zapewnił go, iż jest jego kuzynem, że przybył z Warszawy. Nazwał się Władysławem Demczyńskim, akademikiem. Wyzyskując dobrodusznosc pana J. i tegoż krewnych, u których znalazł uprzejme przyjęcie, młody oszust pozaciągał u nich pożyczki pieniężne pod pozorem, że zdaje egzamina i taksy musi opłacić, a wracając niby po kilku dniach do Krakowa otrzymał od p. J. zlecenie porozumienia się w Przemyśle z panem S. względem należytości jednego z krewnych tegoż. Wkrótce potem ów krewny otrzymał awizo frachtowe, według którego nadesłał dla niego wspomniany kupiec S. z Przemyśla dwie maszyny do szycia za pobraniem 70 zł., ponieważ jednak tenże takiemu zamówieniu nie żądał, przesyłka ta odeszła napowrót do Przemyśla. Wykryto się następnie, że Demczyński, zowiący się prawdopodobnie Władysławem Garczyńskim i pochodzący z Krakowa, wyłudził u kupca S. w Przemyśle na mocy otrzymanego od p. J. dokumentu, wydaję się za brata swego pełnomocnika, 20 zł. tytułem pożyczki, i zamówił u niego zarzem dla swego rzekomego brata owe dwie maszyny do szycia za 75 zł., zapłaciwszy mu a conto z otrzymanej od niego pożyczki 5 zł. Policja poszukuje tego oszusta.

— Poważny objaw. Kilkudziesięciu najpoważniejszych obywateli wielkopolskich ogłasza w *Kur. Poznańskim* odezwę do ziomków, wzywającą do umiarkowania się przy nadchodzącym karnawale w wydatkach na stroje i zabawy. Odezwą wyraża na wstępie to, co dosłownie da się i do naszego społeczeństwa zastosować: „Wszyscy uderzeni i zatruwani jesteśmy smutnym stanem materialnym naszego społeczeństwa, osłabionego wprawdzie przedewszystkiem niezależnemi od nasokolicznościami, lecz tak wyznajemy to szczerze, długoletniem zapoznaniem naszego położenia, jak niemniej nierozważnym nieraz życiem z dnia na dzień, bez dostatecznego liczenia się z ograniczonymi bardzo środkami, w porównaniu z potęgą kultury Zachodu, z którym w bezpośredniej pozostajemy styczności. Trwoga ta o nasz byt i naszą przyszłość, zniewala nas odezwać się do naszych ziomków, celem zachęcenia wszystkich do zdwojenia oględności i czujności wobec stanu tak istotnie groźnego“. Nie chodzi zresztą autorom odezwy o wyrzeczenie się zabaw, dalecy są od tego, żeby je rzycałtem potępić; przynajmniej owszem, iż to zdrowy i użyteczny sposób szczenia dobrego obyczaju i prawdziwej oględy, tak w każdym społeczeństwie potrzebnej. Tylko, żeby zabawa prawdziwie korzyści przyniosła, trzeba jej stosowną nadać cechę, trzeba nie zapominać, że zadaniem jej jest zbliżenie towarzyskie i wesołość w odpowiednich granicach, a nie pole do schlebiania właściwym naturze ludzkiej słabościom, miłości własnej, próżności i lekkomyślności. Od tego zaś fałszywego kierunku może tylko uchronić skromność i prostota. Na oględności wesołość zabaw pewno nie straci — przeciwnie, staną się one przystępniejsze dla wielu, łatwiejsze dla wszystkich, a prócz korzyści materialnych przybędzie jeszcze zadolenie moralne spełnionego obowiązku i to szlachetne poczucie, że każdy grosz, oszczędzony w zdrowej myśli, staje się w wyjątkowych stosunkach prawdziwym skarbem narodowym.

† Zmarli w ostatnich dniach: w Konstancynopolu Ibrahim Haidar basza, który od r. 1865 do 1872 był ambasadorem państwa otomańskiego w Wiedniu; w Kilmore, w Irlandyi, biskup tamtejszy dr. Darley, w 85 roku życia; w Amsterdamie słynna niegdys śpiewaczka, pani Franciszka Hagemann.

— Ze szczegółów morderstwa, popełnionego w piątek na agencje policyjnym Ferdynandzie Błochu w Wiedniu, przytaczamy według dzienników wiedeńskich, w uzupełnieniu naszych depesz sobotnich o tej zbrodni, następujące szczegóły: O godzinie 1/4, do 9 rano Błoch, który liczył lat 45, wybrał się z mieszkania swojego na tak zwanem Mühlschittel do komisaryatu policyjnego w dzielnicy Florisdorff. Zaledwie oddalił się o 10 minut drogi od domu i przebywał właśnie dość odludne, rzadko tylko krzakami porośnięte pole, przyskoczył do niego mężczyzna i strzelił z rewolweru, nim Błoch stawił mógł jakikolwiek opór. Napadnięty, ugodzony śmiertelnie kulą, upadł i skonał po chwili. Na odgłos wystrzału nadbiegli ludzie, którzy usiłowali pochwycić mordercę, lecz powiodło się im to dopiero wtedy, gdy zbrodniarz dwa razy jeszcze dał do nich ognia z rewolweru i jak wiadomo, jednego ciężko skaleczył. Morderca, który dotychczas nie chce wyjawić swojego nazwiska i pochodzenia, miał w chwili zbrodniczego zamachu, przyprawioną broń, a oprócz rewolweru znalazł przy nim trzy naboje dynamitowe i ostry sztylet. Liczył lat około 30 i sądząc z powierzchowności, należał do lepszej klasy towarzyskiej. W śledztwie policyjnym zachowuje się prowokująco i bez ogródek przyznał się do okropnego czynu swojego, oświadczając tylko, że „Błoch został skazany na śmierć, musiał więc umrzeć“. Przez kogo skazany został, nie chce wyjawić. Dzienniki wiedeńskie twierdzą, że wątpliwości nie ulega, iż najnowsze to morderstwo polityczne zostaje w ścisłym

związku ze zbrodnią podobną, której ofiarą padł niedawno konceptysta wiedeńskiej dyrekcji policyi Hlubek. Zamordowany Błoch pozostawił wdowę i dwoje dzieci.

— Akademia medyczna w Paryżu nie przyznała żadnemu z ubiegających się nagrody małżonków St. Paul za wynalezienie najskuteczniejszego środka przeciwko dyfteryi. Nagroda ta wynosiła 25.000 franków. Jako zachęty tylko akademia ofiarowała 500 franków doktorowi Leloir, za pracę jego o powstawaniu pseudomembranów.

— Lord Hertford, minister angielski, przed kilku dniami podczas polowania na lisy spadł z konia i doznał silnego wstrząśnienia mózgu.

— Z Paryża donoszą, że znany uczony akademik, Ernest Renan, od pewnego czasu jest bardzo cierpiący.

— Niezwykłe błogosławieństwo. W Warszawie, na Solcu, żona wyrobniika Barbara W. w tych dniach powiła już po raz siódmy bliźnięta. Oprócz tego trzykrotnie powiła pojedyncie niemowlęta. Z liczby siedmiu-ściorga dzieci żyje tylko pięcioro. Matka liczy zaledwie 34 lat.

— Sąd doraźny. Dzienniki nowojorskie opowiadają: W Ouray, w Colorado, pewien mieszkaniec i żona jego, oskarżeni o zamordowanie swego adoptowanego dziecka w skutek okrutnego obchodzenia się z niem, wywiezieni zostali z więzienia przez bandę zamaskowanych mężczyzn i powieszani na drzewach przydrożnych.

— Panika w teatrze. Według depeszy z Londynu, dnia 22 b. m. podczas przedstawienia w teatrze w Wrexham, w Walii, skutkiem fałszywego alarmu powstał pomiędzy widzami straszny popłoch, którego ofiarą padło kilkoro dzieci i pewna liczba starszych osób, zduszonych w natłoku.

— W skutek wybuchu kotła parowego w Rochester, w Ameryce, czterej robotnicy utracili życie na miejscu, a wiele osób doznało ciężkiego skaleczenia.

— Zmowa majtków i palaczy okrętowych w Marsylii ustała dnia 16 b. m. Po czterotygodniowem świątkowaniu strejkujący przysięgli do przekonania, że dalszy opór byłby daremnym i powrócili do swoich zajęć. Następnego dnia zaraz australski parowiec pocztowy *Saladin* odpłynął z Marsylii z dawną swoją załogą.

— Wielki okręt chiński *Hwai Juen*, według depeszy z Szanghaju, rozbił się w tych dniach na morzu Południowem, pod wyspą Hieschau. Ze 198 Chińczyków i 6 Europejczyków, którzy znajdowali się na jego pokładzie, ocalało się zaledwie 5 Chińczyków. — Do Valparaiso przybył kapitan i ośmiu majtków brygantyny *Magnet*, która płynęła z Londynu. Ludzie ci, po zatonięciu ich okrętu, przez 105 dni błąkali się na morzu, nim zdołali w końcu dostać się do wybrzeża.

— Znowu pożar teatru. W Londynie zeszłej soboty wieczór zgorzał do szczytu teatr Rozmaitości Lusby'ego. Ogień rozszerzył się z taką gwałtownością po gmachu, iż 14 sikawek parowych, które w pierwszej zaraz chwili wprowadzono w akcyę, nie zdołało go pokonać. Ocalono natomiast sąsiedni browar Charringtona, który już się zaczynał palić. Z ludzi, jak się zdaje, nikt w tym pożarze nie utracił życia. Stratę materialną oceniają na pół miliona zł.

Teatr.

(*Mój Kolega*, komedia w 5-ciu aktach pp. H. Meilhac i F. Gilles).

Znałem człowieka, który od lat kilkudziesięciu mieszkał w Paryżu. Gdy przybył do nadsekwankiej stolicy, był w pełni młodości, która au quartier Latin, a potem na salonach paryskich i na wielkich bulwarach szalała, szumiała i — wyszumiała. Poznałem go już w epoce wspomnień... gdy wzrokiem pełnym rozczarowania spoglądał na pokolenia przechodzące jedno po drugim, poczawszy od petits crevés i gommeux, aż do dzisiejszych lwów bulwarowych, których hasłem *Flan!* i *pschutt!*... Oczywiście, chwalił wszystko dawniejsze, a szydził z tego, w czym już nie brał udziału i czego nie pojmował. Namówiłem go raz by poszedł ze mną do teatru, gdzie oddawna już nie bywał, na pierwsze przedstawienie jednej z wesołych komedjtek w Palais-Royal. Wyszedł ziewając, a gdy się zachwycił zręcznością dyalogu, odpowiedział z niechęcią:

— Nie nie zrozumiałem! Prędzej to smutne, niż zabawne...

Nie rozumiał, on bywalec paryski, znający niegdys wszystkie tajniki tamtejszego świata i półświata! Nie chodziło tu oczywiście o treść samą, którą pojmował wybornie, ale o to co stanowiło właśnie jej stronę komiczną, o tę subtelność dyalogu i wyrażen zmieniających się nieustannie, tworzonych codziennie przy wystrzałach korków szampańskich na to, aby jutro utonąć w za-

pomnieniu i ustąpić miejsca innym. Osobny słownik utworzyłby można z takich wyrażań i frazesów, które przez pewien przeciąg czasu cieszą się powodzeniem chwilowem, a następnie wychodzą zupełnie z użycia, i jeśli nie giną w pamięci, to dzięki tylko niektórym powieściom i komedjom, które dziwnym ten język, urągający wszelkim grammatycznym regułom, a nawet dla rodowitych Francuzów nieraz niezrozumiały, przekazują potomności. Potomność jednak znajduje się w tej samej pozycji co ów przyjaciel mój na przedstawieniu w Palais Royal — ziewać będzie i nie rozumie. Nie rozumie też w znacznej części ostatniego utworu pp. H. Meilhac i F. Gilles, którego tytuł podaliśmy na wstępie, a który w ubiegłym tygodniu po raz pierwszy przedstawiony został na scenie naszej. Nie rozumie, a może i ubolewać będzie nad społeczeństwem, które przez usta głównego bohatera sztuki, wypowiada gorzką prawdę: *On n'en dira tout ce qu'on voudra* — powiada p. de Boistulbé — *c'est amusant tout de même de vivre à une époque de décadence!*... Smutne słowo w tej wesolej komedii, smutne bardzo, i bardzo prawdziwie wyrażające uczucia człowieka, który idąc na dno przepaści, przestaje walczyć i cieszy się, że nie już do stracenia nie ma!

Tak jest. Społeczeństwo, którego obraz przedstawili nam pp. Meilhac i Gilles, to społeczeństwo w upadku, a literatura, do rządu której należy ich utwór, ma smutne zadanie odtwarzać ten upadek w formie, która jedynie jeszcze do tego społeczeństwa przemówić może, w formie farsy. — W epoce, w której związek małżeński stał się przedewszystkiem finansową spekulacją mniej lub więcej szczęśliwą, w której skażenie obyczajów stało się dla pewnej części społeczeństwa paryskiego regułą życia, rzeczą codzienną, której się nikt już nie dziwi, — ognisko domowe stracić musiało wszelki urok dla stron zawierających kontrakt ślubny. Najlepiej jeszcze się dzieje, gdy strony te zawrą pozakontraktową umowę, poręczającą sobie wzajemną swobodę, gdy zamiast małżonkami zmuszającymi się do niechęci do wspólnego pożycia, staną się „kolegami”, prowadzącymi życie odrębne i lekko, swobodnie opowiadającymi sobie o wzajemnych wrażeniach i zabawach. Małżonek inkasuje posag, a nie zgoła nie traci ze swych dawnych stosunków, żona przez zamążpójście zyskuje prawo do „koleżeństwa”, prawo do swobodnej zabawy, nie biorąc zresztą na siebie żadnych obowiązków. Obowiązki?... *fi donc!* Idzie właśnie o to, aby ich sobie nie tworzyć. Na takich wychowana zasadach, pani Adryanna poślubiła pana de Boistulbé i od pierwszej chwili małżeńskiego pożycia staje się „kolegą” męża, żadna zabaw, ciekawa życia. Pani Adryanna nie jest w gruncie kobietą zepsuta, o złem nie myśli, złego nie przypuszcza nawet, jest niejako uosobieniem natury prawej, szlachetnej, ale bezwiednie przejmującej się zepsuciem, jakie ją otacza. Żąda zabaw i ciekawość życia, a brak poczucia obowiązków i zamilowania domowego ogniska, zaprowadziłyby ją w końcu niechybnie nad brzeg przepaści, gdyby.. nie rzeczywiście, tajone długo, a objawiające się zazdrością, uczucie dla męża, który znów ze swej strony całym sercem kocha Adryannę i radby poświęcił dla niej wszystkie swoje kawalerskie zabawy, ale traktowany zawsze obojętnie przez „kolegę” — żonę, oddaje się im wbrew woli i chęci. Gdyby nie uczucie, które łączy mimowiednie Adryannę z mężem, mielibyśmy wstrętny obraz następstw takiego pożycia, a prócz sylwetki salonu pani de Valgeneuse, w którym gromadzi się cały półświatek paryski, mielibyśmy szereg skandalicznych obrazków, w jakie obfitują farsy francuskie pp. Meilhac i Gilles oszczędzili nam tego widoku, a nawet scena w akcie ostatnim, scena eksplozji między mężem a żoną, lekko, w tonie farsy, ale z pewnym naszkicowaną wdziękiem, kończąca się zaś najzupełniejszym porozumieniem i wyrzeczeniem się raz na zawsze zgubnego „koleżeństwa”, zaciera po trosze niesmak, jaki poprzedzające sceny zrodzić mogły. Sceny to wzięte z życia społeczeństwa w upadku, społeczeństwa bez wybitnych charakterów, bez myśli wyższej, niemające namiętności, bawiące się, aby zabić myśl wszelką i resztki uczucia, gubiące się bez walki w zabawach bez uniesień... Dawniej umiano się bawić przy najmniej... dziś bez kieliszka zabawy, nie ma i dopiero pod jego wpływem przychodzi wesołość i rozpoczyna się szalona, beznamiętna uciecha. Pan de Boistulbé, rozżalony na żonę-kolegę, ucieka bawić się do salonu pani de Valgeneuse, lecz wesołość swą, „starą wesołość francuską”, odnajduje dopiero po licznych kieliszkach szampa i dopiero wtedy rzuca słowo niemałego znaczenia: „to doprawdy zabawnie żyć w epoce upadku!” Synem tej epoki, nieodrodnym synem, jest Cotentin, człowiek stracony, który zawczasu prosi o przytułek w domu krewnych, przeczuwając dobrze tę chwilę, gdy wśród orgij beznamiętnych straci całe swoje mienie i zostanie bez kęta i chleba. Obok niego, jako

wyborna ilustracja tego społeczeństwa, stoi p. de Platanes, graższulerską i miłośkami występami zapełniający całą treść bezbarwnego życia... A obok nich przesuwa się inne jeszcze, liczne postacie, o których już mówić nie warto. — To wszystko straceni... oprócz pana de Boistulbé i Adryanny, którzy w wzajemnej miłości i ognisku domowym znajdują ocalenie...

Z tego stanowiska zapatrując się na sztukę, pojmujemy dla czego autorowie nie oszczędzili barw jaskrawych, widzimy, że oni pod pokrywką śmiechu i farsy, kryli myśl głębszą, a w wykrzykniku p. de Boistulbé wyrazili ból własny, ból patriotyczny nad upadkiem tego społeczeństwa, do którego należą... Z tego stanowiska, oceniając sztukę, przyznajemy, że tak tendencyą, jak i fakturą przewyższa ona nieskończenie wszystkie z ostatnich czasów niedorzeczne farsy francuskie, niedbające o sens i związek logiczny. Przyznajemy, że sztuka ta ma nawet pewną moralną doniosłość dla społeczeństwa, dla którego była pisana, ale też wyłącznie tylko dla tego społeczeństwa.

(Dokończenie nastąpi).

OSTATNIA POCZTA

Najj Pan wyjechał, jak wiadomo, w zeszyły piątek do Monachium dla odwiedzenia księżnej Gizeli i ks. Leopolda. Jak telegrafują ze stolicy bawarskiej Najj Pan, składał w sobotę w godzinach przedpołudniowych wizyty członkom domu królewskiego i przyjmował rewizyty, przezem księżką Luitpold i Ludwik przybyli w mundurach austriackich. Wieczorem na cześć Monarchy austriackiego dawał ks. Leopold obiad galowy, w którym oprócz królowej matki wzięli udział wszyscy członkowie domu królewskiego i najwyżsi dostojnicy dworsey. Na wczoraj był zapowiedziany wielki obiad u królowej matki.

Brak miejsca nie pozwala nam zamieścić w dzisiejszym numerze całkowitych sprawozdań z ostatnich dwóch posiedzeń Izby deputowanych; podajemy przeto obszerniejszy referat z obrad piątkowych a sprawozdanie z soboty odkładamy do jutrzejszego numeru, ograniczając się dzisiaj tylko na naszkicowaniu najważniejszych momentów z posiedzenia dnia ostatniego.

Na sobotnim posiedzeniu przemawiał tylko trzech mowców: dr. Rechbauer, dr. Gregri i dr. Magg.

Dr. Rechbauer zabierając głos przeciw wnioskowi większości komisji oświadczył, że wniosek Wurmbranda nie dąży do zaostrezenia zatargów między narodowościami, ale do usunięcia ich. Mowca omawiał następnie stanowisko rządu w kwestji językowej krytykował postępowanie ministra sprawiedliwości względem adjunkta sądowego Rotschelda i rozwodził żale z powodu wrzekomego przesładowania niemieckiego *Schulvereinu*.

Niezwykle wrażenie zrobiło przemówienie następnego mowcy młodocześniejszego deputowanego dr. Gregri, który zaznaczył na wstępie, że gotów jest przyjąć ustawę językową, nie może jednak zgodzić się na język państwowy. Ustawa językowa, którą mogła wszystkich zadowolić, jest nagle potrzebą, ale trudną do spełnienia, do tego bowiem potrzeba mężów sprawiedliwych, a zarazem wyemancypowania się z pod wszelkich uprzedzeń i pozbycia się sympatyj i antypatyj dla pewnych narodowości. Język państwowy zniszczyłby cel ustawy językowej, dążącej do pojednania narodowości. Mowca odpiera zarzut głoszący, iż Niemcy doznają ucisku ze strony Czechów. Powołuje się na inne europejskie kraje, szczególnie zaś na stosunki Węgier do Kroacyi. Wniosek Wurmbranda ma na celu germanizację, jest środkiem agitacyjnym dla przyszłych wyborów parlamentarnych, wiecie on nie do chwały i pokoju, lecz do walki, do rozkładu państwa

Przemówienie dr. Magga mało w ogóle budziło zajęcia, nie zawierało też nic takiego, co by po efektownej mowie deputowanego czechskiego mogło utrzymać na wodzy uwagę Izby. Magg polemizował głównie przeciw zarzutowi germanizowania Austrii.

Z powodu pogłosek, iż rząd zamierza przedłożyć Radzie państwa ustawę przeciw socyalistom, pisze *Presse*: Nie jesteśmy wtajemniczeni w zamiary rządu, nie wiemy też czy i co postanowił uczynić, musimy jednak wyrazić nasze zdziwienie, że te dzienniki, które wspominają o tych pogłoskach uważały za potrzebne uczynić zastrzeżenie w imieniu liberalizmu, podnosząc, że do uchwalenia wzmiankowanej ustawy byłaby potrzebna większość 2/3 głosów. Dzienniki te nie znają absolutnie konstytucji i ustaw austriackich i nie wiedzą o istnieniu Najw. rozporządzenia z 7 października 1868 i ustawy z 5 maja 1869, której

pierwszy paragraf powiada, że w razach nadzwyczajnych, jak na wypadek wojny, wewnętrznych zaburzeń, agitacji zagrażającej osobistej bezpieczeństwu mogą być postanowienia artykułów 8, 9, 10, 12 i 13 ustawy zasadniczej całkowicie lub częściowo zawieszane, a równocześnie wydane rozporządzenia wyjątkowe.

Doniesienia o zdrowiu cesarza niemieckiego brzmią już zupełnie zadowolniająco.

Ostatni biuletyn z d. 26 b. m. donosi: Cesarz po nocy spędzonej spokojnie wstał o zwykłej godzinie, przyjmował służbowe raporta i udzielił posłuchania kilku generałom.

Pomimo dwukrotnego zaprzeczenia z Petersburga *Dniw. Warszawski* potwierdza wiadomość, że żydom austriackim zabroniono osiedlać się w Rosyji.

Rosyjskie ministerstwo skarbu otrzymało memoriał o potrzebie utworzenia na granicy pruskiej i austriackiej trzech nowych komór celnych.

Ministerstwo dóbr państwa, jak donoszą *Mosk. wiedz.*, porozumiewa się z ministerstwem skarbu w przedmiocie jaknajszybszej potrzeby przedsięwzięcia badań nad przemysłem domowym włóścian w Królestwie Polskiem, celem obmyślenia środków rozwoju tego przemysłu.

Bank Polski otrzymał, jak donoszą *Birz. wiedz.*, sumę 3½ mil. rs. z banku państwa w Petersburgu, przeznaczoną na podtrzymanie obiegu pieniężnego w Królestwie.

Projekty reformy administracji państwa, opracowane przez komisję Kochanowa, będą oddane pod opinię specjalnej komisji złożonej z 12tu biegłych; prace tej nowej komisji mają potrwać do maja r. b.

Daily News podaje z Petersburga wiadomość, jakoby tamtejsza tajna policja miała otrzymać list z londyńskim stemplem pocztowym, który ma pochodzić od głównego sprawcy zbrodni, popełnionej na Sudejkinie. Autor listu zapewnia, że jest zupełnie bezpieczny w Londynie i wyraża nadzieję, że policja przestanie teraz więzić ludzi niewinnych.

Północna agencja telegraficzna donosi z Petersburga, że Rada Państwa ma wzięść wkrótce pod rozwagę projekt podwyższenia podatków gruntowych w celu zniesienia natomiast podatku pogłównego. Oprócz tego istnieje projekt wprowadzenia podatku osobowego, któryby wynosił 50 kopiejek rocznie, i był opłacony przez całą ludność męską od 18 do 55 roku życia. Od podatku osobowego wolne byłoby tylko wojsko, duchowni i reprezentanci zagranicy, a nakoniec ludzie niezdolni do pracy. Zapewniają, iż rząd rosyjski zrobił ustępstwo dla Armeniżyków. Pozwolił mianowicie, ażeby Armeniżycy sami wybierali Katoikosu, najwyższą głowę swego kościoła. Dotychczas musieli przedstawiać trzech kandydatów, a jednego z nich mianowano w Petersburgu.

W franc. Izbie poselskiej toczyły się w sobotę dalej obrady nad kwestją ekonomiczną. Poseł Lewicy Rivet przemawiał za reformą podatków dochodowych. Podawał wniosek mianowania komisji do zbadania położenia ekonomicznego w tym duchu, ażeby Izba rezultat tej pracy wzięła do rozwagi przed wniesieniem budżetu na rok 1885. Brialou ze skrajnej lewicy żąda zniesienia senatu, który się sprzeciwia reformom, będącym jedyną kotwicą położenia ekonomicznego. Żąda dalej udziału robotników w zyskach przedsiębiorstwa, mieszkań dla robotników i podatku dochodowego. Przedstawił następnie, że zakłady przemysłowe francuskie przepełnione są robotnikami cudzoziemcami, że nadużyto braterstwa względem cudzoziemców, że gotów zacytować z dowodami w ręku przedsiębiorstwa, w których na 15 000 robotników znajduje się 12 000 cudzoziemców. Żąda, mniemał, powstają przesilenia. Ażeby uniknąć następstw, polecał, ażeby rząd w swoich zakładach i budowlach publicznych używał tylko krajowców do pracy.

Rząd postanowił nie odraczać projektu ustawy o manifestacjach ulicznych, pomimo, iż wielu gambettystów sprzeciwia się temu projektowi.

Dzienniki radykalne nie przestają uderzać na prefekta i malować w jaskrawych barwach położenie gałganiarzy i robotników paryskich.

Giełda paryska przyjęła wiadomość o kielkującym projekcie podatku dochodowego stanowiącego obniżką renty i innych wartości.

Poll. Corr. donosi, że poseł francuski w Londynie p. Waddington zawiadomił lor-

da Granville w imieniu swego rządu, iż p. Ferry po ogłoszeniu listu Tsenga w *Deutsche Revue*, nie chce nadal rokować z ambasadorem chińskim. Rząd republiki czekać będzie na dalszy rozwój operacji wojskowych w Tonkinie i porozumiewać się tymczasem bezpośrednio z Pekinem. Lord Granville przyznał słuszność takiej postawie gabinetu francuskiego.

Z Konstantynopola donoszą dziennikom angielskim, iż reprezentant rosyjski nalega na Portę o wypłatę reszty kontrybucyi wojennej. Porta zapłaciła na pierwszą ratę w grudniu dopiero jedną trzecią część z 350.000 funtów str.

Z powodu ustępu mowy p. Castellara w Izbie deputowanych, iż król hiszpański traktowanym był na dworze berlińskim „jak zwykły król serbski” wyzwał pewien Serb Castellara na pojedynek.

TELEGRAMY GAZETY LWOWSKIEJ

Wiedeń, 28 stycznia. Wczoraj aresztowano na dworcu kolei Południowej agitatora, który wrzekomo nazywa się Brüllmayer, mieszkał w ostatnim czasie w Florisdorfie, gdzie był zatrudniony w fabryce papendeklu, a podejrzanym jest o uczestnictwo w morderstwie, popełnionem na osobie agenta policyjnego Blöcha. Brüllmayera widziano na miejscu zbrodni w chwili dokonania skrytobójstwa.

Wiedeń 28 stycznia. Obiega pogłoska, że przesłuchanie uwięzionego robotnika Brüllmayera wykazało, iż tenże nie ma nic wspólnego ze zbrodnią spełnioną na osobie Blöcha.

Drezno, 27 stycznia. Małżonka ks. Jerzego zasłała niebezpiecznie.

Petersburg, 27 stycznia. Ambasador włoski wręczył carowi listy uwierzytelniające.

Generał-porucznik Kochanow został przydzielony w charakterze adlatusa cywilnego generał-gubernatorowi Wilna, Kowna i Grodna.

Paryż, 27 stycznia. *Voltaire* donosi, że życzeniem jest rządu emitować jak najprędzej nową pożyczkę.

Moskwa, 28go stycznia. Przywieziono tu wczoraj zwłoki kapitana Delong i jego towarzyszy z załogi okrętu *Jeanette*. Na trumnach złożono mnóstwo wieńców. W środę zwłoki zostaną przewiezione do Ameryki.

Londyn, 27 stycznia. Proces wytoczony Wolffowi i Bondurandowi, z powodu posiadania materiałów wybuchowych, został zaniechany.

Londyn, 28 stycznia. Do *Timesa* donoszą z Chartumu: Niepowiodło się zburzyć mostu na Nilu błękitnym. Powstańcy uderzyli na wysłane w tym celu parowce, zostali jednak po zaciętej walce odparci poniosłszy znaczne straty.

Madryt, 27 stycznia. Z powodu szerzącej się w Rio Janeiro żółtej febrzy, rozciągnięto kwarantannę na przybywające z tamąd osoby i towary.

Kair, 28 stycznia. Gordon i nowy sułtan Darfuru wyjechali w sobotę do Chartumu. Gordonowi dano dyspozycję sto tysięcy funtów sterlingów, a z tych 40 tysięcy wypłacono natychmiast gotówką.

Kair, 28 stycznia. Wysłanej potężnego szczepu bocherskiego przybyli do Berbero i oświadczyli, że poddają się i zezwalają na swobodną komunikację karewan, na całym ich terytorium. Inne szczepy zamierzają uczynić to samo.

Odpowiedzialny redaktor Adam Krechowicki

Licytacje.

L. 1718. (588 1—3)
W sprawie Towarzystwa wzajemnego kredytu we Lwowie przeciw Szymonowi Demus o 700 złr. w austr. z pn. dozwala się egzekucyjną publiczną licytacją sumy 600 złr. w. a. z pn. w stanie biernym realności pod l. k. 247 1/2, we Lwowie, Anny Kołek własnej, na rzecz Szymona Demusa jak dom. 190 pag. 336 n. 18 on. zainstalowanej, która to licytacja odbędzie się w trzech terminach, mianowicie dnia 28 lutego, 13 marca i 26 marca 1884, każdym razem o godz. 10 przed południem w sali rozpraw sądu tutejszego.
Cenę wywołania stanowi suma 600 zł. w. a., na pierwszych też dwóch terminach rzeczona suma tylko za cenę wywołania lub wyżej tejże, na trzecim zaś także i poniżej tej ceny sprzedana będzie.
Wadium wynosi 60 złr. wa. w gotówce.
Resztę warunków można przejrzeć w tutejszej registraturze. Dla wierzycieli, którzyby dopiero po dniu 18 grudnia 1883 na powyższej sumie 600 złr. prawo zastawu uzyskali, ustanawia się kuratorem p. adw. dr. Popela ze substytucją adw. dr. Romanowskiego
Z c. k. sądu krajowego jako handlowego.
Lwów, dnia 19 stycznia 1884

L. 2766. (521 1—3)
C. k. sąd powiatowy w Husiatynie czyni wiadomo, że w sprawie galicyjskiego banku włościańskiego przeciw Romanowi i Teresie małż. Sęd. dom o 6 złr. i 48 złr. w. a. z pn. odbędzie się w dniach 18 lutego 1884, 24 marca 1884 i 23 kwietnia 1884, każdym razem o godzinie 9tej przed południem publiczna sprzedaż realności dłużników, położonej w Hryńkowcach pod l. 52, ciała tabularnego niestanowiącej.
Cenę wywołania stanowi kwota 550 złr. w. a.
Zakład 55 złr. w. a.
Husiatyn, dnia 29 września 1883.

L. 7983. (568 1—3)
W dniach 14 lutego 1884, 13 marca 1884 i 24 kwietnia 1884 odbędzie się sprzedaż realności niestanowiącej pod l. k. 92 w Dolinie położonej, dłużników Anny i Franciszka Piotrowskich własnej, w tutejszym c. k. sądzie na rzecz Zakładu kredyt. włościańskiego na zaspokojenie 356 złr. 69 ct. w. a. z pn. każdym razem o godzinie 10 przed południem z tem, że realność ta na pierwszych dwóch terminach za cenę szacunkową lub wyżej tejże, zaś na trzecim także niżej tej ceny sprzedana będzie.
Cena szacunkowa oraz wywołania 800 złr., wadium wynosi 10 pre.
Resztę warunków w tutejszej registraturze do przejrzania.
Dolina, dnia 23 grudnia 1883.

L. 291. (419 1—3)
C. k. powiatowa Dyrekcja skarbu w Przemysłu rozpisuje niniejszym licytacją w celu obsadzenia składu tytoniowego w Rawie i połączonej z tymże sprzedażą znaczków stemplowych i blankietów wekslowych od 5 złr. na dół. za pomocą ofert pisemnych na dzień 18 lutego 1884 o godzinie 12 w południe.
Materiał tytoniowy pobiera ten skład w c. k. magazynie tytoniowym w Żółkwi o 34 kilometrów oddalonym, zaś znaczki stemplowe i ostemplowane blankiety wekslowe w c. k. urzędzie podatkowym w Rawie.
Temuż składowi przydzieleni są do poboru materiału tytoniowego hurtownicy w Narolu i Uhnowie, którym składownik obowiązany jest udzielać od wartości pobieranego materiału prowizję każdemu po pół procent, tudzież 117 drobnych sprzedawców tytoniu o 86 miejscowościach.
Sprzedaż tytoniu wynosiła za czas od 1 października 1882 do końca września 1883 wartość 72.895 zł. 29 1/2 ct. a znaczków stemplowych i blankietów wekslowych wartość 5.943 zł. 62 ct.
R a z e m 78.838 zł. 91 1/2 ct.
Oferty pisemne, zaopatrzone w wadium 198 złr., w świadectwo osiągniętej pełnoletności i świadectwo moralności pod napisem „Oferta dla składu tytoniowego w Rawie“ mają być wniesione najpóźniej do dnia 18 lutego 1884 do godz. 12 w południe do rąk naczelnika c. k. powiatowej Dyrekcji skarbu w Przemysłu.
C. k. powiatowa Dyrekcja skarbu.
Przemysł, 15 stycznia 1884.

L. 3726. (269 1—2)
W dniach 16 i 27 lutego 1884, zawsze o 10 z rana odbędzie się celem osiągnięcia wierzytelności Abrahama Langerera w kwocie 200 złr. publiczna licytacja realności dłużnika s. p. Mikołaja Sęka własnej, w Zalesie pod l. w. h. 141 położonej w dwóch terminach.
Cena wywołania 862 złr.
Wadium 86 złr.

Resztę warunków przejrzeć można w tutejszym sądzie.
C. k. sąd powiatowy.
Krzeszowice, 12 listopada 1883.

L. 4008. (560 1—3)
C. k. sąd powiatowy ogłasza, iż celem zaspokojenia pretensji Filipa Posnera 46 zł. 87 ct. wa. w drodze egzekucyjnej przez publiczną licytacją sprzedaną będzie realność pod Nk. 22 w Zabniczy, dłużników Jana i Anny Kaniów własna, w trzech terminach 7 lutego, 11 marca i dnia 16 kwietnia 1884 r. każdym razem o godzinie 10 rano, w biurze c. k. sądziego powiatowego w Miłówce.
Cena wywołania 165 złr.
Wadium 16 złr. 50 ct.
C. k. sąd powiatowy
Miłówka, dnia 30 września 1883.

L. 9966. (526 1—3)
W dniach 14 lutego, 14 marca i 17 kwietnia 1884, każdym razem o godzinie 10 z rana odbędzie się celem przyznanych kosztów, Bartłomiejowi Kanikowi, w kwocie 49 zł. 34 ct. zpn. publiczna licytacja realności małoletnich, Agnieszki i Tomasza Tomasiaków, nk. 174 w Wilkowicach położonej wskazyw. hip. gminy katastr. Wilkowice nr. 174 objętej, i rozpisuje się licytacją tę w myśl dekretu nadwornego z dnia 25 czerwca 1824 nr. 2017 z u. s. w trzech terminach. Cena wywołania 691 zł. wadium 70 zł., resztę warunków przejrzeć wolno w tutejszym sądzie.
C. k. sąd powiatowy.
Biała, dnia 5 grudnia 1883.

L. 11146. (320 2—3)
C. k. sąd powiatowy w Sniatynie podaje do wiadomości, że w celu zaspokojenia kosztów karanych w kwocie 72 zł. 54 ct. w. a. dozwoloną została egzekucyjna sprzedaż tą pretensją obciążonej, ciała hipotecznego nie stanowiącej, a do dłużnika Chaima Steinfelsena należącej realności pod lk. 377 I w Sniatynie w trzech terminach a to na dzień 15 lutego, 17 marca i 15go kwietnia 1884, każdym razem o 10tej godzinie przed południem z tem, że jeżeli ta realność na dwóch pierwszych terminach nie zostanie sprzedaną powyżej lub za cenę szacunkową 1840 zł. a. w. wynoszącą, a na trzecim terminie i poniżej takowej, lecz przynajmniej za 130 zł. w. a. wyznacza się termin do ułożenia warunków ułatwiających na dzień 16 kwietnia 1884 o 9tej godzinie rano poczem realność ta na czwartym terminie licytacyjnym za jakąkolwiek cenę sprzedana zostanie.
Wadium 10 pre. od ceny szacunkowej tj. 184 zł. Dla osób, któreby prawa rzeczowe na sprzedaż się mającej realności nabyli ustanawia się kuratora w osobie dr. Ebermana adwokata w Sniatynie.
Akt opisania i oszacowania sprzedaż się mającej realności i resztę warunków licytacyjnych można przejrzeć w registraturze tutejszego sądu.
C. k. sąd powiatowy
Sniatyn, 22 grudnia 1883.

Upadłości.

L. 2995. (514 2—3)
C. k. sąd krajowy we Lwowie otwiera niniejszym konkurs na wszystkie ruchome, jakoteż na wszystkie nieruchomości, a w krajach w których obowiązuje ustawa konkursowa z dnia 25. grudnia 1868 Nr. 1. D. p. p. położony majątek L. Krakowskiego prot. kupca płóciennego i bielizny we Lwowie l. 8 plac Maryacki
Kierownictwo tego konkursu porucza się panu radcy Mochuackiemu jako komisarzowi konkursowemu, zaś tymczasowym zawiadowcą masy ustanawia się pana adw. dr. Gajewskiego, wzywając zarazem wierzycieli, aby po przedłożeniu dokumentów, służących do wykazania ich pretensji, poczynili swe wnioski co do zatwierdzenia tegoż, lub ustnowienia innego zawiadowcy masy i aby przedsięwzięli wybór wydziału wierzycieli, w którym to celu wyznacza się termin na dzień 31 stycznia 1884 godzinę 10 przed południem w biurze radcy Mochuackiego Nr. 13.
Ktokolwiek chce wystąpić z jakąbądź pretensją do wspólnej masy rozbirowej, ma taką zgłosić w tym sądzie krajowym, wedle przepisu ustawy konkursowej pod rygorem zagrożonych tamże szkodliwych skutków prawnych przed upływem 1 kwietnia 1884 i podać ją na terminie na dzień 29 kwietnia 1884 godzinę 10 przed południem w biurze radcy Mochuackiego Nr. 13 wyznaczonym do uznania płynności i oznaczenia prawa pierwszeństwa, chociażby nawet o nią spór był już wytoczony.

Wierzycielom, którzy zgłoszą się ze swemi pretensjami, przysługują prawo wybrać na tym terminie w miejsce dotychczasowego zawiadowcy masy, zastępcy onego i członków wydziału wierzycieli — inne osoby, posiadające ich zaufanie.
Na terminie, wyznaczonym do wykazania

nia płynności zgłoszonych wierzytelności, ma być usiłowane przyprawienie do skutku ugody w myśl § 68 ust. konkursowej.

Dalsze ogłoszenia w toku rozprawy konkursowej umieszczane będą w „Gazecie Lwowskiej“.

Z c. k. sądu krajowego
Lwów, dnia 21 stycznia 1884.

L. 3276. (587)
Podaje się do wiadomości, że w sprawie konkursowej firmy M. Losch i syn celem powzięcia uchwały co do sposobu zrealizowania masalnych wierzytelności odbędzie się zgromadzenie ogółu wierzycieli dnia 6 lutego 1884 o godz. 4tej po połudn. w tut. sądzie B. IV.
We Lwowie, 23 stycznia 1884.
C. k. radca sądu krajowego jako komisarz konkursu.
Kostrakiewicz.

Rozmaite obwieszczenia.

L. 1353 (504 1—3)
C. k. sąd kraj. dla spr. cyw. we Lwowie wzywa posiadaczy 5pre. listu zastawnego S. III nr. 16123 na 1000 złr. w. a. opiewającego, przez gal. Towarzystwo kredytowe ziemskie we Lwowie dnia 1 stycznia 1883 wydanego, aby zapadłe kupony od tego listu w przeciągu jednego roku, sześciu tygodni i trzech dni, od dnia zapadłości każdego ku ponu licząc, zaś sam list w przeciągu trzech lat od dnia płatności ostatniego kuponu t. j. od dnia 30 czerwca 1900 roku licząc lub w razie wcześniejszego wylosowania w przeciągu jednego roku, sześciu tygodni i trzech dni od dnia płatności licząc sądowi tem pewniej przedłożyli, ile ze po bezskutecznej upływie tego czasu tak kupony, jako też list zastawny na prośbę Fischla Aberdama za amortyzowane uznane zostaną.
Lwów, dnia 12 stycznia 1884.

L. 14216. (428 1—3)
C. k. sąd krajowy w Krakowie wzywa każdego, kto by się znajdował w posiadaniu poświadczenia Kasy oszczędności miasta Krakowa z dnia 21 kwietnia 1880 nr. 11476 na oddanie tejże kasie w zastaw dwóch losów pożyczkowych a mianowicie losu miasta Krakowa nr. 17170 i losu miasta Salzburga nr. 25692, aby w przeciągu sześciu miesięcy od dnia w którym niniejszy edykt w Gazecie Lwowskiej po raz trzeci ogłoszonym zostanie, o tem sądowi tut. doniósł, gdyż w razie przeciwnym po upływie tego terminu powyż wyrażone poświadczenie na żądanie ponowne Jana Kotry za nieistniejące uznane zostanie.
Kraków, dnia 23 czerwca 1882.

L. 3765. (586)
C. k. sąd krajowy jako handlowy we Lwowie ustanowił na wniosek komisarza rządowego w obec wyrażonej przez tegoż obawy, iż z powodu wielkich sum, jakie c. k. uprz. gal. Zakład kredyt. włośc. w miesiącu styczniu b. r. miał i jeszcze ma do wypłacenia za wylosowane listy zastawne i zapadłe kupony, a nadto z powodu, iż ulokowane w tym Zakładzie kapitały prywatne w sumie przeszło 700.000 złr. w. a. zostały już do wysokości około 300.000 złr. w. a. wypowiedziane i prawdopodobnie do reszty będą wypowiedziane, prawa posiadaczy listów dłużnych (listów zastawnych) tegoż zakładu kredytowego mogły by być narażone na niebezpieczeństwu, w myśl §. 3 ust. 1 i 4 ust. z dnia 24 kwietnia 1874 nr. 48 dz. pr. p. i przep. ust. z dnia 24 kwietnia 1874 nr. 49 dz. pr. p. p. adw. kraj. dra Jana Czajkowskiego we Lwowie, wspólnym kuratorem posiadaczy listów dłużnych (listów zastawnych) tegoż zakładu kredyt. celem strzeżenia praw tych posiadaczy, co niniejszem do powszechnej podaje wiadomości.
Lwów, 25 stycznia 1884.

Księgi gruntowe.

L. 5. (556)
Komisya hipoteczna w Gorlicach zawiadamia, że arkusze posiadania dla gminy Męciny Wielkiej zostały ułożone, i że takowe w kancelaryi komisji hipotecznej przejrzeć można.
Zarządy przeciw prawdziwości arkuszy posiadania wnieść można do dnia 31 stycznia 1884, w którym w razie zgłoszenia zarzutów dalsze dochodzenia zostaną przeprowadzone.
Gorlice, dnia 24 stycznia 1884.

L. 95. (593)
Komisya hipoteczna przy c. k. sądzie powiatowym w Mielem urzędująca zawiadamia, że dochodzenia miejscowe celem założenia księgi gruntowej dla gminy Pławo dnia 28 stycznia 1884 rozpoczyna.
Bliższe szczegóły zawierają ogłoszenia w urzędach gminnych.
Mielec, dnia 27 stycznia 1884.

Doniesienia prywatne.

(594)
Grundmachung.
Der Kreditverein zu Sniatyn registr. Genossenschaft mit beschränkter Haftung, ladet die Mitglieder zur
General-Versammlung
auf den 17 Februar 1884 um 4 Uhr N. M. hiemjet ein.
Tages-ordnung:
1. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1883 u. Ertheilung des Absolutatoriums dem Vorstände u. Aufsichtsrathe.
2. Sonstige Anträge.
Der Direktor:
M. Liebman.

Francuskie
Sznurówki
najlepszego kroju po zł. 2.75, 4.40, 5 i 6
poleca nowo urządzony handel płóciennym i bielizny
JANA RIEDLA
we Lwowie plac Maryacki l. 6



The Purgatif-Chambard
ZIOŁKA PRZECZYSZCZAJĄCE
Pana **CHAMBARD**. Paryżu
W skład których wchodzi wyłącznie rośliny i kwiaty, stanowią środek przeczyszczający, najprzyjemniejszy i najtańszy. Osoby, bez różnicy pici i wieku, mogą go zażywać bez oderwania się od zajęć. Użycie ich oswobadza od zaslegnienia i zółci, które się od czasu do czasu skupiają w żołądku; utrzymują one stolec wolny, podniecają funkcje trawienia i cyrkulację krwi ułatwiają. Własności te sprawiają, że użycie ich skutkuje pomyślnie przeciw: **zawrotom głowy, migrenom, mdłościom, bicu serca, niestrawnościom, zatwardzeniom i wszelkim dolegliwościom, pochodzącym z zaslegnienia kiszek lub żołądka.**
We LWOWIE w aptekach: pp. K. MIKOŁASCHA, NAHLIKA I KRZYZANOWSKIEGO etc.
(153 2—?)



Obwieszczenie.

L. 2412. (565 2—3)
Odnosnie do tut. obwieszczenia z d. 28/12 1883 l. 73525 podaje się do wiadomości, że licencjonowanie ogierów prywatnych do stanowienia cudzych klaczy, odbędzie się w następujących miejscowościach i terminach, a to
w Bochni dnia 31 stycznia 1884
Brzozowie „ 7 lutego „
Dąbrowej „ 29 stycznia „
Jaśle „ 8 lutego „
Jarosławiu „ 28 stycznia „
Kamionce „ 3 lutego „
Kałuszu „ 30 stycznia „
Kołomyi „ 28 stycznia „
Mielecu „ 1 lutego „
Podhajcach „ 8 lutego „
Rawie „ 30 stycznia „
Ropczycach „ 30 stycznia „
Rudkach „ 4 lutego „
Rzeszowie „ 29 stycznia „
Samborze „ 5 lutego „
Sanoku „ 6 lutego „
Sokalu „ 1 lutego „
St. mieście „ 6 lutego „
Tarnobrzegu dnia 2 lutego „
Tarnopolu „ 6 lutego „
Tarnowie „ 28 stycznia „
Wadowicach „ 2 lutego „
Złoczowie „ 5 lutego „
Żółkwi „ 29 stycznia „
Żydaczowie „ 8 lutego „
do komisji działających w pomienionych miejscowościach mogą być wniesione podania o rządową subwencję dla licencjonowanego ogiera.
Z c. k. Namiestnictwa.
We Lwowie, d. 9 stycznia 1884.

KAZIMIERZ LEWICKI

GŁÓWNY SKŁAD DLA GALICJI

Porcelany, Szkła i towarów mieszanych

We Lwowie, ulica Trybunalska 1. 6.

Założony w roku 1845.

Pracownia sukien damskich PAULINY STEIDL

Lwów, Rynek Uciezka 43

przyjmuje wszelką robotę w zakresie krawieczyzny wchodzącą i uskutecznia w jak najkrótszym czasie, **po umiarkowanych cenach.** (511 2 6)**POKARM dla DZIECI**dla wzmocnienia **dzieci** i osób wątłych, słabych na **piersi** lub **żołądek**, albo dotkniętych **białaczką** i **ogólnem osłabieniem**, **RACAHOUT ARABSKIE.**Przygotowany przez **P-a DELANGRENIER w PARYŻU.** (Unikać fałszerstw i naśladownictwa).

We Lwowie w aptekach pp. Mikelascha, Nahlika i Krzyżanowskiego. (7166 6-10)

Wzywam **Wną** pannę **Julję Kwaśniewską**, (niewiadomego mi miejsca pobytu), by daną przed 8miu miesiącami suknię do szycia, w przeciągu dni 14 raczyła odebrać, po upływie tego czasu zostanie za każdą cenę sprzedaną. (418 3-3)

Lwów, 19 stycznia 1884.

Marya Riedłówna

pracownia sukien damskich, ulica Halicka 1. 40.

**A. Halski****HANDEL ŻELAZNY we LWOWIE, plac Halicki 1. 1 poleca**swoj największy skład **wyrobów nożowniczych** j. t.: Noży stołowych i deserowych, kuchennych, sezyoryków, brzytw, nożycek i wszelkich ten zakres obejmujących przedmiotów.**Maszynki do strzyżenia bydła** z r. 3.50.**Brzytwy szwajcarskie** na 2, 3, 4, 6 ostrzy, po z r. 3.20, 3.80, 4.50 i 5.50.**Kyżwy** całe żelazne z paskami na przodzie po z r. 1.90

"Halifaks" po z r. 2.80

"Armin" polerowane z r. 4.-

"Armin" najnowsze z r. 4.-

Wszelkie przybory do robót piłęczkowych (Laubsägearbeiten) **fortniry** do wycinania bardzo ładne.**Świderki teatralne** polecam dla teatrów amatorskich.Utrzymuję również po cenach jak najniższych wszelkie potrzeby kuchenne: **Naczynia emalowane**, lane żelazne, żelazka do prasowania różnych konstrukcji, **wyroby blaszane**, i t. p.Szczególnie zwracam uwagę na moje doskonałe, za granicą powszechnie używane: **Kuchnie naftowe** od z r. 3.**Samowary** prawdziwe rosyjskie w cenach prawie takich jak w miejscu.

Wyroby z metalu Britania, bakfongu, alpaki, chińskiego srebra.

Alpaki pozostają zawsze białe i są najpraktyczniejsze:

tuzin łyżeczek do kawy z r. 3.30

łyżek stołowych z r. 6.50.

Wyborna pasta do wszelkich metali, pudełko po 7 ct. i 13 ct.

Patentowane łańcuszki do paletotów po 25 centów.

Łapki na myszy nowe po 20 ct.

Kłódki spółki świątecznej, odznaczone medalem na wystawie Przemysłowej

Postumenta do drzewek Bożego Narodzenia, lichtarzyki ozdobne do tychże. — Zabawki blaszane.Skład wyborczy **Herbaty**, z tych samych źródeł co Orłowa w Warszawie, w cenach po z r. 2, 3, 4 i 5 za 1/2 kilo.

(8010 18-24)

W stadzie **Staresioło**, poczta i stacya telegraficzna **Oleszyce**, od 1go lutego 1884 stanowiąc będą, także i obce klacze, ogiery:1. **Young President**, rasy Yorkschire (Cleveland), po znanym w Anglii ogierze Bay-President. Young President wygrał w Anglii oprócz wielu nagród, także I. nagrodę Garstang.2. **Pełnej krwi Arden**, importowany.

Blizszych wyjaśnień udzieli zarząd w miejscu. (484)

Z drukarni Wł. Łozińskiego ul. Czarneckiego 1, 12 dom Wernera.

Chłopiec

14 letni, ukończył należycie szkołę ludową, szuka miejsca u dobrego ogrodnika lub w warsztacie rzemieślniczym w wielkiem mieście. Bliższa wiadomość u STELGI w Kołędzianach p. Dawidkowiec.

Numer na okaz przesyła się bezpłatnie.

Zapraszamy do przedpłaty na

„Ognisko domowe“

czasopismo ilustrowane

umieszczające prace najwybitniejszych sił literackich i artystycznych.

Z obszerniejszych prac wymieniamy:

W rękach żydowskich przez **Michała Bałuckiego.****Z dalszych dzieł** Klekotowa przez **Jana Lama.****Zygmunt August i czasy jego w Polsce** przez Felicyę z Wasilewskich Boberską.**Żart królewicza**, komedia L. hr. Starzeńskiego **Pogawędki „Przy ognisku“**, przez J. Lama. Każdy numer jest bogato ilustrowany.

Numer na okaz przesyła się bezpłatnie.

Warunki przedpłaty z przesyłką: Rocznie 4 z r. 80 ct., półrocznie 2 40, kwartalnie 1.20

ADRES redakcyi i administracyi:

księgarnia **K. Łukaszewicza** we Lwowie.

Numer na okaz przesyła się bezpłatnie. (464 7-?)



Pin alt renomirtes, gut accreditirtes

E Commissions-HausBrünn's mit besten Referenzen, übernimmt, alle Gattungen polnischer und ausländischer **Roh-Landesprodukte**, so wie auch diwerse Fabrikate unter billigsten Bedingungen zum Commissionellen Verkauf und werden daselbst auch Vorschüsse nach Uebereinkommen gegen mässige Zinsenvergütung verabfolgt. — Daselbst könnten auch Niederlagen errichtet werden.Gefällige Anfragen, werden unter Chiffre **A. B. 100**, — post restante Brünn. beantwortet. (415 3-3)**Wina lecznicze**

dla chorych i rekonwalescentów

APTEKI

Jul. Nahlika

we Lwowie, ul. Halicka 1. 5.

Wino hiszpańskie Malaga z żelazem, z chiną, z cinią i żelazem, z pepsyną, z rumar-barum. Cena flaszki 1/2 litr. 1 zł 50 ct.**Wino węgierskie „Tokay“.** Cena flaszki 1/2 litr. 2 z r., 1/3 litr. 4 z r.**Wino hiszpańskie Dry Madeira** Cena flaszki 1/2 litr. z r. 1.75, 1/3 litr. z r. 3.50.**Wino hiszpańskie „Malaga“.** Cena flaszki 1/2 litr. z r. 1.25, 1/3 litr. z r. 2.50. **Koniak najlepszy stary.** Cena flaszki 1/2 litr. z r. 2.50.

Oprócz tego utrzymuje na składzie wszelkiego rodzaju wypróbowane środki specyficzne, krajowe i zagraniczne, jakoteż przyrządy i przybory chirurgiczne i opatrunkowe.

Zamówienia z prowincyi załatwia się odwrotną pocztą. (7877 8-8)

poleca na prezenta

Serwisa na 6 osób na tacach

do PIWA, WINA, WODKI I CZARNEJ KAWY

modne, luksusowo ozdobne.

Powietrze lasów iglastych w pokoju !!!

otrzymuje się przez rozpylanie

Kadzidła sosnowego!

Prócz miłego, orzeźwiającego zapachu posiada nieszacowane własności higieniczne.

Oczyszcza i odświeża powietrze mieszkań w tak wysokim stopniu, że jest powszechnie polecane przez lekarzy do odychania osobom cierpiącym na choroby piersiowe.

Flakon 60 cent., rozpylacze od 24 cent. do 3 z r.

Jan Ihnatowicz

Fabryka we Lwowie ulica Kopernika 1. 3., Filia przy ul. Halickiej i w Krakowie Sukiennice 1. 20. (177 4 ?)

LISTY, PROŚBY, PODANIA, SKARGI

Kto chce dobrze napisać list, prośbę, podanie, skargę — kto chce mieć piękne powinszowania dla rodziców, przyjaciół lub krewnych — przemysłowiec i kupiec we wszystkich wypadkach korespondencyi, rachunków i t. p. znajdzie to wszystko w książce niezbednie każdemu potrzebnej, wydanej

nakładem księgarni **J. M. Himmelblaua** w Krakowie pod tytułem:**„Sekretarz Krakowski“**opracowany najdokładniej przez **J. POECHEGO**

b kierownika szkoły w Dąbrowy,

w którym nadto znajduje się **Słownik wyrazów obcych**, w korespondencyach przemysłowo-handlowych używanych.

Cena z r. 1 et. 20 — Do nabycia we wszystkich cenniejszych księgarniach i u nakładcy. (542 1-3)

VINVA MOZSIAMO**Apteka pod Gwiazdą****PIOTRA MIKOLASCHA we Lwowie**

poleca

Wódkę francuską ze soląwedług przepisu **Williamsa Lee** przyrządzoną, tak do wewnętrznego jako też i zewnętrznego użytku, przeciw przeróżnym bolom i dolegliwościom. — Cena flaszki większej **1 zł. 20 ct.**, mniejszej **70 ct.****Wódka francuska bez soli** kosztuje większa **1 z r.**, mniejsza **60 ct. w a.****Olej rybi z miętusa**naturalny, prawdziwy, **nie falszowany** innymi tańszymi olejami, dla dzieci szkofulicznych, rachitycznych i dla cierpiących na piersi, we flaszkach trójgraniastych **po 80 centów w a.** (6390 19-?)

Ces. król. uprzyw.

galic. akcyjny Bank hipotecznywydaje we **Lwowie** i przez Filiew **Krakowie**, **Czerniowcach** i **Tarnopolu****ASYGNATY KASOWE**

4 procentowe płatne w 30 dni po wypowiedzeniu.

4 1/2 " " " 60 " " "

Lwów, 7 stycznia 1884.

DYREKCJA.

(Przedruk nie będzie płacony)

(5 8-?)

Papier z c. k. uprzyw. fabryki papieru, Schlöglmühl